THE CEYLON GOVERNMENT GAZETTE

No. 10,135—FRIDAY, AUGUST 11, 1950

Published by Authority

PART IV - LOCAL GOVERNMENT

(Separate paging is given to each Part in order that it may be filed separately)

	PAGE		PAGE
Local Government Notifications ..	1243	Statements of Revenue and Expenditure ..	—
By-laws	1243	Budgets ..	1251
Posts—Vacant	1247	Sale of Properties	1252
Municipal Council Proceedings ..	—	Road Committee Notices ..	—
Notices under the Local Authorities Elections Ordinance	1250	Miscellaneous Notices	1253

PART VI published with this Issue contains List of Jurors and Assessors.

Local Government Notifications

L D—B 147/46/L. G D—GB—18

The Housing and Town Improvement Ordinance

ORDER made by the Minister of Health and Local Government under section 2, of the Housing and Town Improvement Ordinance (Chapter 99), as amended by section 5 of the Local Government (Administrative Regions) Ordinance, No 57 of 1946

P O FERNANDO,
Acting Permanent Secretary,
Ministry of Health and Local Government
Colombo, July 28, 1950.

ORDER

It is hereby directed that, for the purposes of the Housing and Town Improvement Ordinance, the local authority within the administrative limits of the Pallegampaha (Pata Dumbara) village area in the Kandy District shall be the Village Committee of that village area with effect from September 1, 1950

By-laws

L. D.—B. 87/46—L. G D /G D 14/60

The Village Communities Ordinance

BY-LAWS under section 49 of the Village Communities Ordinance (Chapter 198), made by the Village Committee of the Mayiliddy village area in the Jaffna District and approved by the Minister of Health and Local Government by virtue of powers vested in him by sub-section (3) of that section, as modified by the Proclamation published in *Gazette Extraordinary* No 9,773 of September 24, 1947.

P O. FERNANDO,
Acting Permanent Secretary,
Ministry of Health and Local Government.
Colombo, July 19, 1950.

BY-LAWS

Roads and paths

1 (1) No person shall—

(a) injure, damage, obstruct, encroach upon or otherwise interfere with the use of, any village path or road, or

(b) except with the permission of the Committee divert the line of any public path or road.

(2) For the purposes of this by-law "public path or road" includes a public path or road which is in the course of construction.

2. (1) It shall be the duty of the proprietors and cultivators of any paddy field through which a public path runs to maintain such path at its customary width.

(2) No person shall cut or encroach upon any public path running through a paddy field so as to reduce its width to less than its customary width

3 When a range of paddy fields through which any public path or road passes is under cultivation, the cultivators of such range shall be entitled, with the previous permission of the Chairman and subject to such terms and conditions as he may impose, to put up a suitable gate across such path or road during the period of cultivation in order to prevent cattle from trespassing in the paddy fields.

4 (1) When any work of construction or of repair is commenced on any public path or road, the Chairman may prohibit the use of such path or road by the public, for such time as may be necessary after giving at least three days' notice by beat of tom-tom or otherwise.

(2) It shall be lawful for the Committee, by a resolution in that behalf, to restrict or to prohibit the use of any public path or road by any kind or class of heavy vehicular traffic.

(3) Where a restriction or prohibition is imposed under paragraph (2) in respect of any public path or road, the Chairman shall cause notices setting out the restriction or prohibition in English, Sinhalese and Tamil to be displayed conspicuously at the beginning and at the end of such path or road and at its junction with any other path or road

(4) No person shall fail to conform to the requirements of any notice displayed under paragraph (3)

5. It shall be lawful for any person thereunto authorised in writing by the Chairman—

(1) to enter between the hours of 7 a.m and 5 p.m with all necessary workmen, vehicles, animals and implements upon any land adjacent to or near any existing or proposed public path or road for the purpose of doing any work connected with such path or road;

(2) to throw upon any land adjacent to or near any existing or proposed public path or road such earth, rubbish or materials as it may be necessary to remove from the place of any work connected with such road or path,

(3) to make any temporary road through the grounds near any existing or proposed public path or road during the execution of any work in any way connected with such path or road;

(4) to enter upon any land for the purpose of constructing, repairing or cleaning such drains or water courses or culverts as may be necessary for the preservation, improvement, repair or construction of any public path or road Provided that the earth, rubbish, or materials referred to in paragraph (2) shall be removed within a reasonable time, and the temporary road referred to in paragraph (3) shall not run over any ground whereon any building stands, or over any enclosed garden or yard

Overhanging trees

6 (1) Whenever any tree, or any branch or fruit or other part of a tree is causing or is likely to cause damage to any building or is in a condition dangerous to the occupants of any building or to the safety of passers-by along any public thoroughfare, the Chairman may by a notice in writing served on the owner or occupier of the land on which such tree stands, require such owner or occupier to tie up and make secure, or to cut down and remove such tree, or such branch or fruit or other part of the tree, within such time as may be specified in the notice.

(2) Every person on whom a notice is served under this by-law shall comply with the requirements of such notice within the time specified therein, and in the event of the refusal or neglect of such person to comply with such requirements within such time, the Chairman or any officer or workman authorised in writing by the Chairman, may enter upon the land referred to in such notice and do whatever such person was required to do by such notice, and the expenses thereby incurred may be recovered by such person as a debt due to the Committee.

Offensive and dangerous trades

7 (1) The following trades shall be deemed to be dangerous trades:—

Storing of straw, any trade in which machinery driven by oil or other fuel, or steam or electricity is used, digging for coral stones by opening a pit, burning or storing of lime, keeping a timber depot, keeping a kerosene oil depot

(2) The following trades shall be deemed to be offensive trades:—

Storing of perishable articles of food and provisions for the purpose of trade by wholesale.

8 (1) No person shall carry on any offensive or dangerous trade unless he is the holder of a licence issued in that behalf by the Chairman on the recommendation of the Medical Officer of Health.

(2) Every licence shall, unless it is cancelled under by-law 16, expire on the thirty-first day of December of the year in respect of which it is issued

(3) No licence shall be transferable

9. No person shall be entitled to a licence to carry on any offensive or dangerous trade unless—

(1) the place at which that trade is to be carried on is approved by the Medical Officer of Health, and

(2) any building to be used for the purposes of that trade is in conformity with the following requirements.—

(*a*) the building must be in good repair, well ventilated, well lighted, and provided with adequate drainage and latrine accommodation;

(*b*) the roof of the building must be made of some permanent material and the floor must be cemented,

(*c*) the eaves of the building must be not less than six feet from the ground;

(*d*) every room in the building must be provided with windows capable of being opened and the area of such windows when open shall be not less than one-fifteenth of the superficial floor space;

(*e*) the walls of every room in the building must be not less than seven feet in height and must be built of bricks, stone and cabook;

(*f*) the internal surface of such walls, to a height of at least four feet from the floor, must be plastered with cement and the rest of the walls must be lime-plastered and lime-washed; and

(*g*) the woodwork of the building must be oil-painted or lime-washed

10. (1) If at any time during the period for which a licence has been issued any building used for the purposes of the offensive or dangerous trade to which the licence relates ceases to conform to the provisions of by-law 9, the Chairman may, on the recommendation of the Medical Officer of Health, cause a notice to be served on the licensee requiring him to do before a day to be specified in the notice, all things necessary to make such building conform to such provisions.

(2) No holder of a licence to carry on any offensive or dangerous trade on whom a notice is served under paragraph (1) shall fail to comply with the requirements of such notice within the time specified therein

11. Any notice under by-law 10 shall be deemed to have been served on the holder of a licence to carry on any offensive on dangerous trade if it is affixed to the premises at which the licensee carries on that trade, or if it is left with any person employed by him in such premises.

12. Every holder of a licence to carry on any offensive or dangerous trade shall cause—

(*a*) the floor of every building used for the purposes of such trade to be swept and cleaned daily,

(*b*) the walls of every such building to be lime-washed at least once in every twelve months;

(*c*) all apparatus, implements and vessels used in such trade to be kept clean; and

(*d*) all refuse, sweepings, scrapings and waste and by-products which are not to be subjected to further trade processes to be removed daily in covered receptacles from the premises in which such trade is carried on.

13 No holder of a licence to carry on any offensive or dangerous trade shall pollute or contaminate any well or tank or any river, stream, canal, channel, lake or other inland water.

14. Every holder of a licence to carry on any offensive or dangerous trade shall cause any offensive vapours or gases which are emitted in the course of carrying on such trade—

(*a*) to be discharged into the external air in such a manner and at such a height as to admit of their diffusion without injurious or offensive effect; or

(*b*) to be passed directly through a fire or into a condensing apparatus

15 It shall be lawful for the Chairman or the Medical Officer of Health or the Sanitary Inspector or any officer of the Committee authorised in writing by the Chairman, at all reasonable times to enter upon and inspect any premises at which any offensive or dangerous trade is being carried on and the licensee or person in charge thereof shall permit the inspection to be made

16 It shall be lawful for the Rural Court, in addition to any other punishment that it may impose, to cancel the licence of any licensee convicted twice or oftener of a breach of any of the by-laws relating to offensive or dangerous trades, and the licensee shall not be entitled to any compensation in respect of the cancellation

The disposal of the bodies of dead animals

17. On the death of any animal, it shall be duty of the owner thereof or in the absence of the owner, of the occupier, of the premises in which the death occurs, to cause the body of the animal to be buried before the expiry of a period of twelve hours from the time of death.

18 Where any person who is responsible under by-law 17 for the burial of any dead animal fails to bury such animal within a period of twelve hours, the Chairman shall cause such animal to be buried and the expenses incurred thereby may be recovered from such person as a debt due to the Committee

Sale of provisions

19. No person shall keep any shop or place (other than a market) for the sale of meat, poultry, fish, vegetables or other perishable articles of food, except on a licence duly obtained in that behalf from the Chairman.

Every such licence shall expire on the thirty-first day of December of the year in respect of which it is issued

20. The owner or seller of meat, poultry, fish, fruit, vegetables or other perishable articles of food for human consumption in any shop or place (other than a market) shall keep the meat, poultry and fish apart from the fruit and vegetables and the poultry in baskets so made that the birds may not suffer unnecessary discomfort.

21. The Chairman or any person duly authorised by him in writing may inspect any shop or place (other than a market) used for sale of meat, poultry, fish, fruit, vegetables or other perishable articles of food for human consumption

22. (1) No meat shall be transported from any slaughter-house to any shop or place where meat is sold except in a box or vehicle which satisfies the conditions set out in the next following paragraph.

(2) (a) Every box used for the transport of meat must have the inside lined with zinc or other impermeable material and be fitted with a lid.

(b) Every vehicle used for the transport of meat must be provided with—

(i) a roof to protect the meat from sun or rain or from contamination by flies or dust,

(ii) a covering at each open end to screen the meat from public view, and

(iii) a compartment the inside of which is lined with zinc or other impermeable material for storing the meat.

(3) Where any meat is transported in contravention of paragraph (1), the person liable for such contravention shall be the person on whose behalf or at whose directions the meat was so transported.

23 The holder of a licence in respect of any shop or place referred to in by-law 19—

(a) shall keep that shop or place in a clean and sanitary condition and close up all rat holes therein with cement and glass; and

(b) shall cause the licence to be affixed in a conspicuous position in that shop or place, or where the licence cannot be so affixed, shall cause a board, with the number of the licence and the name of the licensee clearly painted, to be kept so affixed.

24. It shall be lawful for the Rural Court in addition to any other punishment that it may impose, to cancel the licence of any licensee convicted twice or oftener of any breach of any of these by-laws relating to the sale of provisions and the licensee shall not be entitled to any compensation in respect of the cancellation

Public health, amenities, and disorderly conduct

25. The owner or occupier of every house or land shall keep his premises clean and free from all weeds, rank or noisome vegetation, and all refuse, rubbish or receptacles likely to form breeding places for mosquitoes, for a distance of thirty yards from such house or to the boundary of his premises, whichever is less

26 No person shall in any public place, publish any obscene writing or make any obscene drawing or sing or recite any obscene song or ballad or do any other act which is likely to outrage public decency

27. No person shall throw stones or filth at the house, or into the compound, of any other person

Markets and fairs

28. The area within a circle having a radius of one mile from any village market is hereby declared to be the market area for that market.

29 Within the market area of any village market no person shall, on any day on which the village market is open, sell or offer or expose for sale, any vegetables, fruit, meat or other perishable articles of food at any place other than that market:

Provided that the preceding provisions of this by-law shall not apply to—

(a) the sale of vegetables or fruit by itinerant vendors who do not sell at fixed places, or who do not for the purpose of such sale establish themselves on the public roads or other public places; or

(b) the sale by the licensee of an eating-house or a tea or coffee boutique of ripe plantains or other fruits for consumption on the premises; or

(c) the sale of young coconuts by any person

30. Every village market shall be open from 6 a.m. to 6 p.m. on such days of the week as may be approved by the Committee

31. Where the Committee has set apart any portion of a village market for the sale of any article or class of articles, no person shall—

(a) sell or expose for sale such articles or class of articles in any place in such market other than the portion so set apart; or

(b) sell or expose for sale any other article or class of articles in the portion so set apart.

32 A fee at the following rates shall be levied and paid for the use of any stall, seat or space in any village market:—

	Per day *Cents.*
For an open space not exceeding 9 square feet or any portion thereof in the market ground	5
For an open space exceeding 9 square feet but not exceeding 16 square feet in the market ground	15
For an open space exceeding 16 square feet but not exceeding 24 square feet in the market ground	50
For a stall in the covered area	75
For an open space not exceeding 12 square feet or any portion thereof in the fish market	20
For a space in the covered area not exceeding 12 square feet or any portion thereof in the fish market	30

33 No person shall use any stall, seat or space in a village market unless he is the holder of a permit issued in that behalf by or under the authority of the Chairman, or otherwise than in accordance with the terms and conditions of such permit. Every such permit shall expire on the date specified therein

34. The fees payable under by-law 32 shall be paid to the Chairman or to such other person as may be authorised by the Chairman in writing, and no permit under by-law 33 shall be issued to any person until he has paid the fee due from him

35. The Chairman shall cause to be exhibited in a conspicuous place in each village market, a notice setting out in English, Sinhalese and Tamil, the fees payable for the use of that market and no person shall demand or receive any sums higher than those set out in such notice.

36 Whenever the Committee is satisfied, after consultation with the Medical Officer of Health, that the use or consumption by the public of any particular article of food is injurious or harmful, it shall be lawful for the Committee, by beat of tom-tom or other sufficient notice, to prohibit for such time as to the Committee may appear necessary, the introduction and sale of such article of food in any village market or fair

37. No person shall sell or expose for sale in any village market or fair—

(a) the carcase or meat of any animal which has been slaughtered at any place other than a village slaughter-house; or

(b) any article the keeping or sale of which is prohibited by or under any by-law made by the Committee:

Provided that the provisions of paragraph (a) of this by-law shall not apply to the sale of frozen meat, or game.

38. No person using any village market shall—

(1) behave in any disorderly manner or commit any nuisance in or about such market, or

(2) carry on cooking in any such market; or

(3) remain in or loiter about such market after the place is closed for business at 6 p.m. without being able to give a satisfactory account of himself; or

(4) damage or in any way deface any portion of the building or premises of the building, stalls, lamps or any other property of the Committee in or about such market, or defile or pollute the water provided for use in such market, or

(5) enclose in any way, any portion of the building or premises of the market or erect any permanent awning or screen or fixture of any kind, or

(6) leave any goods in or about the premises of such market between the hours of 6 p m and 6 a.m. without the special permission of the Chairman; or

(7) place any fruit, vegetables, meat, flesh, fish, or other article of food exposed for sale, on any unclean or insanitary surface, or

(8) expose for sale any article of cooked food otherwise than in clean and properly constructed fly-proof glass cases.

39. Every person using any stall in a village market or fair shall keep in or near such stall a fly-proof receptacle with a closely-fitting lid or cover and shall deposit all rubbish and refuse in such receptacle

40. No person shall throw any rubbish or refuse, or any bone or skin of any animal, or any article likely to be offensive or injurious to the public health on the premises of any village market or fair.

41. No person shall obstruct or resist the keeper of any village market or any other person appointed by the Committee to superintend any village market or to collect rents and fees, or to enforce order and cleanliness therein, in the lawful execution of his duty.

42. The driver of a vehicle shall not keep that vehicle within or alongside the premises of any village market for a longer period than is necessary for loading goods into or unloading goods from that vehicle

43. The Chairman shall give notice by beat of tom-tom, or in such other manner as he may deem adequate, of the temporary closing of any village market or fair.

Private markets and fairs

44. No private market or fair shall be established or held within any market area.

45. (1) No private market or fair shall be established or held within any area (other than a market area) except on a licence issued in that behalf by the Chairman.

(2) Every licence issued under paragraph (1) shall—

(a) be substantially in the form set out in the Schedule hereto,

(b) be subject to the conditions specified therein; and

(c) unless previously cancelled under by-law 47, expire on the thirty-first day of December of the year in respect of which it is issued.

(3) The fee for each licence issued under paragraph (1) shall be fifty rupees.

46. No person shall be entitled to a licence to establish or held a private market or fair unless the site is approved by the Medical Officer of Health.

47. A licence issued under by-law 45 may be cancelled by a Rural Court on a second or subsequent conviction of the licensee for a breach of any of these by-laws or of the conditions of the licence, and the licensee shall not be entitled to any compensation in respect of the cancellation.

48 The Chairman may refuse to issue a licence under by-law 45 to any person whose previous licence has been cancelled by a Rural Court.

49. It shall be lawful for the Chairman, the Medical Officer of Health, the Sanitary Inspector, or any person authorised in writing by the Chairman, at all reasonable times, to enter and inspect any market or fair or any article of food exposed or kept for sale therein, and no person shall obstruct or resist any such officer in the execution of his duty under this by-law.

Interpretation

50. In these by-laws—

" Chairman " means the Chairman of the Committee;

" Committee " means the Village Committee of the village area; and

" village area " means the Mayiliddy village area.

Schedule

(By-law 45 (2) (a))

Licence to establish a Private Market*/Fair.

———— of ———— is hereby licensed to establish and hold a private market*/fair on the land called ———— in the ———— village area from the date hereof until the thirty-first day of December, 19 , subject always to the subjoined conditions.

————,
Chairman,
Date ———— Mayiliddy Village Committee

Conditions of the above licence

1 A table in English, Sinhalese and Tamil of the rents and fees leviable at the private market*/fair shall be exhibited in a conspicuous place in the market*/ fair.

2. The licensee shall not allow any person to sell or expose for sale in the private market*/fair any article the keeping or the sale of which is prohibited by or under any by-law made by the Committee.

3 The licensee of every private market*/fair shall take all steps necessary to ensure that fruit, vegetables, meat, fish or other articles of food are not placed on an unclean or insanitary surface

4. The licensee shall not expose for sale any article of cooked food otherwise than in clean and properly constructed fly-proof glass cases.

5. The licensee shall not allow any person who is suffering or has recently suffered from any contagious disease, or has recently been in attendance on any person suffering from such disease, to use or occupy any stall, seat or place in the market*/fair or to expose for sale thereat any article whatsoever until the periods of infection and incubation have elapsed

6. The licensee shall keep the premises of the market*/fair clean and free from filth and rubbish and shall cause all sweepings and refuse from the premises to be burned, buried or otherwise disposed of in such manner as to prevent the breeding of flies or the creation of any nuisance.

7. The licensee shall provide a separate portion of land in or near the premises of the market*/fair for the parking of vehicles.

8 The licensee shall maintain order within the premises of the market*/fair.

9 The licensee shall provide a sufficient number of fly-proof receptacles with closely-fitting lids for the deposit of rubbish and refuse.

10. The licensee shall provide on the premises of the market*/fair a sufficient number of latrines of a type approved by the Chairman on the recommendation of the Medical Officer of Health

11. This licence may be suspended by the Chairman, on the recommendation of the Medical Officer of Health, during any epidemic and the licensee shall not be entitled to any compensation in respect of the suspension.

* Strike off whichever is inapplicable.

Posts – Vacant

LOCAL GOVERNMENT SERVICE

Post of Head Clerk, Municipal Veterinary Department, Municipal Council, Colombo, in Special Grade 'A'—Local Government Clerical Service

APPLICATIONS are invited by the Local Government Service Commission for the above post

2. The post carries a salary of Rs. 5,040 per annum, rising by four annual increments of Rs 240 to Rs 6,000 per annum. A rent allowance and a temporary cost of living allowance at Government rates and conditions will be paid. No special temporary allowance is payable.

3 Applications will be received only from officers in Special Grade 'B' of the Colombo Municipal Clerical Service and from officers in the Local Government Clerical Service who draw a substantive unmerged salary of Rs. 3,600 per annum and over.

4 The appointment will be subject to confirmation after one year and the selected candidate will be subject to the provisions of the Local Government Service Ordinance, No 43 of 1945, and the Regulations made thereunder.

5 Applications in the canddates' own handwriting, stating age, academic qualifications, experience, length of service, present post held, present salary and any special qualifications, should reach the Chairman, Local Government Service Commission, P. O. Box 530, Colombo, not later than August 25, 1950

6 Applications should be forwarded through the Commissioner or the Chairman of the Local Body in which the candidate is serving, to the Chairman and *not* personally to the undersigned.

7 Canvassing either directly or indirectly will be a disqualification

V C JAYASURIYA,
Chairman,
Local Government Service Commission

P O Box 530,
Colombo, August 8, 1950.

LOCAL GOVERNMENT SERVICE

Posts in Special Grade 'B' of the Local Government Clerical Service in the Municipal Council, Colombo

APPLICATIONS are invited by the Local Government Service Commission for the following posts:—

Chief Motor Licensing Clerk, Municipal Treasurer's Department
Second Clerk, Rates Branch, Municipal Treasurer's Department.
Chief Assistant Internal Audit Clerk, Municipal Treasurer's Department.
Financial Clerk, Municipal Engineer's Department
Second Clerk, Building and Drainage Branch, Municipal Engineer's Department.
Book-keeper, Waterworks Department.

2 Each of the posts carry a salary of Rs. 3,600 per annum, rising by seven annual increments of Rs. 180 to Rs 4,860 per annum A rent allowance and a temporary cost of living allowance at Government rates and conditions will be paid No special temporary allowance is payable

3 Applications will be received only from officers in Grade I of the Local Government Clerical Service who are drawing a salary of Rs. 3,000 per annum and over

4 The appointments will be subject to confirmation after one year The selected candidates will also be subject to the provisions of the Local Government Service Ordinance, No 43 of 1945, and the Regulations made thereunder.

5 Applications in the candidates' own handwriting, specifying the post applied for, stating age, academic qualifications, experience, length of service, present post held, present salary and any special qualifications, should reach the Chairman, Local Government Service Commission, P O Box 530, Colombo, not later than August 25, 1950

6 Applications should be forwarded through the Commissioner or the Chairman of the Local Body in which the candidate is serving.

7 Applications should be addressed to the Chairman and *not* personally to the undersigned.

8 Canvassing either directly or indirectly will be a disqualification.

V C JAYASURIYA,
Chairman,
Local Government Service Commission.

P O Box 530,
Colombo, August 8, 1950

LOCAL GOVERNMENT SERVICE

Four Posts of First Class Firemen, Fire Brigade and Ambulance Department, Municipal Council, Colombo

APPLICATIONS are invited by the Local Government Service Commission for the above posts.

2 Each post carries a salary of Rs. 1,200 per annum rising by 9 annual increments of Rs 72 to Rs. 1,848 per annum. A temporary cost of living allowance at Government rates will also be paid If no quarters are provided, rent allowance will also be paid, in accordance with Government rates and conditions. No special temporary allowance is payable.

3 Applicants must be Ceylonese* and over 28 years of age on August 1, 1950 They should possess the following.—

(*a*) A certificate of competence to drive heavy motor vehicles and knowledge of motor mechanism.
(*b*) The First-Aid Certificate of the St. John's Ambulance Association or Red Cross Society.
(*c*) An ability to use and knowledge of maintenance of self-contained Oxygen Breathing and Resuscitation apparatus.
(*d*) An ability to operate motor fire pumps and wheeled escape with knowledge of elementary Hydraulics.
(*e*) A knowledge and experience of routine clerical stores and watch room work.
(*f*) 8 years' service in a recognized Fire Brigade
(*g*) An ability to operate multiple jet inductor, inline and knapsack form equipment.

4 Applications should be forwarded through the Head of the Government Department or the Mayor or Chairman of the Local Authority in which they are serving.

5. The selected candidates will be on one year's probation or trial and will be subject to the provisions of the Local Government Service Ordinance, No 43 of 1945, and the Regulations made thereunder. They will be further subject to the rules and orders governing the Colombo Fire Brigade.

6 Applications in the candidates' own handwriting, stating age, qualifications and full particulars of experience and the date and place of birth of the father, together with copies only of certificates and testimonials, should reach the Chairman, Local Government Service Commission, P. O. Box 530, Colombo, on or before August 26, 1950.

7 Applications should be addressed to the Chairman, and *not* personally to the undersigned.

8 Canvassing either directly or indirectly will be a disqualification.

V C. JAYASURIYA,
Chairman,
Local Government Service Commission.

P O Box 530,
Colombo, August 8, 1950.

* The term "Ceylonese" for all purposes of recruitment to the Local Government Service is defined as—

(*a*) a citizen of Ceylon by descent or by registration; and
(*b*) a person who has applied or intends to apply for citizenship of Ceylon by registration, and is deemed by the Minister for Defence and External Affairs to have a prima facie entitlement to such citizenship.

LOCAL GOVERNMENT SERVICE

Post of Supervisor, Anti-Plague Campaign, Municipal Council, Galle

APPLICATIONS in the specimen form below are invited by the Local Government Service Commission for the above post.

2. The post carries a salary of Rs. 960 per annum, rising by 13 *annual* increments of Rs. 120 to Rs. 2,520 per annum, with efficiency bars before Rs. 1,320 and Rs. 2,040 per annum. A rent allowance in accordance with Government rates and conditions and a temporary cost of living allowance at Government rates will be paid. No special temporary allowance is payable. If the selected candidate is not a qualified Sanitary Inspector he will be paid on the scale Rs. 840—16 of 72—Rs. 1,992 per annum, with an efficiency bar before Rs. 1,488 per annum.

3. Applicants should be Ceylonese and not *less than 25 years of age nor more than 40 years of age* on August 28, 1950, and should possess the certificate of the Royal Sanitary Institute or the certificate of the Director of Medical and Sanitary Services or other equivalent qualifications.

4. Applications will also be considered from persons holding permanent posts in the service of a Local Authority irrespective of age, provided they are other wise qualified for the post. Applications from such candidates should be forwarded through the Mayor or Chairman of the Local Body in which they are serving. In the case of Ceylonese ex-Servicemen the period of their mobilized service will be deducted from their ages for purposes of eligibility.

5. The selected candidate will be on one year's probation or trial and will be subject to the provisions of the Local Government Service Ordinance, No. 43 of 1945, and the Regulations made thereunder.

6. The selected candidate may be required to furnish security either in cash or by fidelity guarantee bond through a recognized guarantee association approved by the Commission.

7 Applications should be made substantively in the form appended below and should reach the Chairman, Local Government Service Commission, P. O. Box 530, Colombo, not later than August 28, 1950.

8. Applications should be addressed to the Chairman and *not* personally to the undersigned.

9. Canvassing either directly or indirectly will be a disqualification

V C. JAYASURIYA,
Chairman,
Local Government Service Commission.

P. O Box 530,
Colombo, August 8, 1950.

LOCAL GOVERNMENT SERVICE

Application for the post of...................

1 Reference to the advertisement:————.
2 Full name·————.
(In block capitals.)
*Nationality:————.
(State whether Ceylonese or not as per definition in note below.)
3 Full postal address:————.
4. Date and place of birth of applicant:————.
5. Date and place of birth of applicant's father: ————.
6. *Whether married or single:————
7. Educational qualifications and last examination passed with date—
(a) English:————.
(b) Sinhalese/Tamil:————.
8. Where educated and date of leaving school: ————.
9. (a) Employment since leaving school with dates and full particulars of service:————.
(b) If employed under Government previously, give details, including cause of termination of service:————.
(c) If a member of the Local Government Service, give—
(i) Designation and Grade of present post held:————.
(ii) Present salary and scale of salary:————
(iii) Record of employment in Local Bodies: ————.
(d) If an ex-Serviceman, particulars of Unit, Rank, and dates of joining and discharge:————.
10 Proficiency in reading, writing and interpreting Sinhalese and Tamil:————.
11. Particulars of any special qualifications (e.g. professional, technical, &c.):————
12. Names and designations of persons from whom character certificates have been obtained (copies, *not originals*, of such certificates should be attached):————.
13. Particulars of any special claims (e.g., experience in the type of post for which candidate applies):————.
14. Whether convicted of any criminal offence in a Court of Law; if so, give date, number of case and nature of the offence:————.
15. Whether free from debt or pecuniary embarrassment:————.

————.
(Signature of applicant.)

Date:————.

To: The Chairman,
Local Government Service Commission,
P. O. Box 530,
Colombo 1.

NOTE.—* The term " Ceylonese " for all purposes of recruitment to the Local Government Service is defined as—

(a) a citizen of Ceylon by descent or by registration; and
(b) a person who has applied or intends to apply for citizenship of Ceylon by registration, and is deemed by the Minister for Defence and External Affairs to have a prima facie entitlement to such citizenship.

LOCAL GOVERNMENT SERVICE

Post of Secretary, Grade I, Town Council, Dondra

APPLICATIONS are invited by the Local Government Service Commission for the above post in the form given below.

2. The post carries a salary of Rs. 1,800 per annum, rising by 14 annual increments of Rs. 120 to Rs. 3,480 per annum, with an efficiency bar before Rs. 2,640 per annum. A rent allowance and a temporary cost of living allowance in accordance with Government rates and conditions will be paid. No special temporary allowance is payable. The selected officer may be placed at a step in the scale.

3. Applications will be considered from Grade. II Secretaries in Town Councils and officers in the Local Government Service who have had at least 10 years' service on the permanent establishment of a Local Authority. They should have a good knowledge and experience of (a) office organization and procedure; (b) Secretarial work; (c) Local Government Law and Accounts; (d) Administrative work; and (e) Sinhalese. Preference will be given to those who have had Secretarial experience and possess a knowledge of Urban Council or Town Council Accounts.

4. Applications should be forwarded through the Mayor or the Chairman of the Local Body in which they are serving.

5. The successful candidate may be required to furnish security in cash or by fidelity guarantee bond through a guarantee association approved by the Local Government Service Commission.

6. The selected candidate will be on one year's probation or trial and will be subject to the provisions of the Local Government Service Ordinance, No. 43 of 1945, and the Regulations made thereunder.

7. Applications in the candidates' own handwriting stating age, educational qualifications, the salary scale and the present salary, and full particulars of service and experience, together with copies only of testimonials, should reach the Chairman, Local Government Service Commission, P. O. Box 530, Colombo, on or before August 25, 1950.

8 Applications should be addressed to the Chairman and *not* personally to the undersigned

9 Canvassing either directly or indirectly will be a disqualification.

V. C. JAYASURIYA,
Chairman,
Local Government Service Commission.

P O. Box 530,
Colombo, August 7, 1950.

Local Government Service

Application for the post of: ————.

1. Reference to the advertisement: ————.
2. Full name: ————.
(In block capitals.)
* Nationality: ————
(State whether Ceylonese or not as per definition in note below.)
3. Full Postal Address: ————
4 Date and place of birth of applicant: ————.
5. Date and place of birth of applicant's father: ————.
6. Whether married or single: ————.
7 Educational qualifications and last examination passed with date: ————.
(a) English ————.
(b) Sinhalese/Tamil. ————.
8. Where educated and date of leaving school: ————.
9. (a) Employment since leaving school with dates and full particulars of service: ————.
(b) If employed under Government previously, give details, including cause of termination of service: ————.
(c) If a member of the Local Government Service, give—
(i) Designation and Grade of present post held: ————.
(ii) Present salary and scale of salary: ————.
(iii) Record of employment in Local Bodies: ————.
(d) If an ex-Servicemen, particulars of Unit, Rank, and dates of joining and discharge ————
10 Proficiency in reading, writing and interpreting Sinhalese and Tamil: ————.
11. Particulars of any special qualifications (e.g., professional, technical, &c.) ————.
12 Names and designations of persons from whom character certificates have been obtained (copies, *not originals*, of such certificates should be attached) ————.
13. Particulars of any special claims (e.g., experience in the type of post for which candidate applies) ————
14. Whether convicted of any criminal offence in a Court of Law, if so, give date, number of case and nature of the offence. ————.
15. Whether free from debt or pecuniary embarrassment: ————.
16 Certificates of residence from Chief Headman. D R. O., J P., or Minister of Religion, where necessary: ————

————,
Signature of Applicant.

Date: ————

To: The Chairman,
Local Government Service Commission,
P. O. Box 530,
Colombo 1.

Note.—*The term 'Ceylonese' for all purposes of recruitment to the Local Government Service is defined as—

(a) a citizen of Ceylon by descent or by registration, and

(b) a person who has applied or intends to apply for citizenship of Ceylon by registration, and is deemed by the Minister for Defence and External Affairs to have a prima facie entitlement to such citizenship.

LOCAL GOVERNMENT SERVICE

Post of Midwife, Urban Council, Tangalla

APPLICATIONS are invited by the Chairman, Urban Council, Tangalla, for the above post.

2 The post carries a salary of Rs. 612 per annum rising by 8 annual increments of Rs. 18 to Rs 936 per annum, with efficiency bars before Rs. 738 and Rs 864 per annum A rent allowance and temporary cost of living allowance at Government rates will be paid No special temporary allowance is payable.

3. Applicants should be not more than 40 years of age on August 31, 1950, should be registered midwives and should possess a certificate of competence from the Director of Medical and Sanitary Services Preference will be given to those with experience in Health Unit work and who are able to converse in Tamil.

4 Applications will also be considered from those in the service of a Local Authority irrespective of age, provided they are otherwise qualified for the post Applications from such candidates should be forwarded through the Mayor or Chairman of the Local Body in which they are serving.

5 The selected candidate will be on one year's probation or trial and will be subject to the provisions of the Local Government Service Ordinance, No. 43 of 1945, and the Regulations made thereunder.

6 Applications in the candidates' own handwriting stating age, qualifications and experience, together with copies only of testimonials, should reach the Chairman, Urban Council, Tangalla, not later than August 26, 1950.

7 Applications should be addressed to the Chairman, and *not* personally to the undersigned.

8 Canvassing either directly or indirectly will be a disqualification.

D. P. ATAPATTU,
Chairman.

Office of the Urban Council,
Tangalla, August 2, 1950

LOCAL GOVERNMENT SERVICE

Post of Storekeeper, Works and Waterworks Department, Municipal Council, Galle

APPLICATIONS are invited by the Local Government Service Commission for the above post.

2. The post carries a salary of Rs. 840 per annum, rising by 22 annual increments of Rs. 72 to Rs. 2,424 per annum, with efficiency bars before Rs. 1,488 and Rs 2,064 per annum. A rent allowance and a temporary cost of living allowance will be paid according to Government regulations No special temporary allowance is payable.

3 Applicants should be Ceylonese and not less than 17 years of age nor more than 30 years of age on August 30, 1950, and should have passed the Senior School Certificate (English) Examination, or equivalent or higher examination Experience in storekeeping work is essential

4. Applications will also be considered from storekeepers and clerk/storekeepers in the service of a Local Authority irrespective of age and academic qualifications, provided they are otherwise qualified for the post. Applications from such candidates should be forwarded through the Mayor or Chairman of the Local Body in which they are serving. In the case of Ceylonese ex-Servicemen the period of their mobilized service will be deducted from their ages for purposes of eligibility.

5. The selected candidate will be on one year's probation or trial and will be subject to the provisions of the Local Government Service Ordinance, No. 43 of 1945, and the Regulations made thereunder.

6 The selected candidate will be required to furnish security either in cash or by fidelity guarantee bond through a guarantee association approved by the Commission.

7. Application should be made substantively in the form appended below and should reach the Chairman, Local Government Service Commission, P. O Box 530, Colombo, not later than August 30, 1950.

8. Applications should be addressed to the Chairman and *not* personally to the undersigned

9. Canvassing either directly or indirectly will be a disqualification.

V. C. JAYASURIYA,
Chairman,
Local Government Service Commission.

P. O. Box 530,
Colombo, August 8, 1950.

LOCAL GOVERNMENT SERVICE

Application for the post of ....

1. Reference to the advertisement :————
2. Full name :————.
(In block capitals.)
* Nationality :————.
(State whether Ceylonese or not as per definition in note below)
3. Full Postal Address :————
4. Date and place of birth of applicant :————.
5. Date and place of birth of applicant's father. ————.
6. Whether married or single :————.
7. Educational qualifications and last examination passed with date :—
(*a*) English :————.
(*b*) Sinhalese/Tamil :————.
8. Where educated and date of leaving school :
————
9. (*a*) Employment since leaving school with dates and full particulars of service ————.
(*b*) If employed under Government previously, give details, including cause of termination of service :————.
(*c*) If a member of the Local Government Service, give—
(i) Designation and Grade of present post held :————.
(ii) Present salary and scale of salary :————.
(iii) Record of employment in Local Bodies ————.
(*d*) If an ex-Servicemen, particulars of Unit, Rank, and dates of joining and discharge :————.
10. Proficiency in reading, writing and interpreting Sinhalese and Tamil ————.
11. Particulars of any special qualifications (e.g., professional, technical, &c).————.
12. Names and designations of persons from whom character certificates have been obtained (copies, *not originals*, of such certificates should be attached) :————
13. Particulars of any special claims (e.g experience in the type of post for which candidate applies) :————.
14. Whether convicted of any criminal offence in a Court of Law, if so, give date, number of case and nature of the offence ————.
15. Whether free from debt or pecuniary embarassment :————.

————, (Signature of Applicant)

Date :————.

To The Chairman,
Local Government Service Commission,
P. O. Box 530,
Colombo 1.

NOTE —* The term " Ceylonese for all purposes of recruitment to the Local Government Service is defined as—

(*a*) a citizen of Ceylon by descent or by registration, and
(*b*) a person who has applied or intends to apply for citizenship of Ceylon by registration, and is deemed by the Minister for Defence and External Affairs to have a prima facie entitlement to such citizenship

Merit Promotions from Grade II to Grade I of the Local Government Clerical Service, 1950

IT is hereby notified that the following officers in Grade II of the Local Government Clerical Service have been selected by the Local Government Service Commission for merit promotion to Grade I of he Local Government Clerical Service —

Aivapillai, M A R, District Road Committee, Mannar
Amarawardena, P D, Municipal Council, Galle
Dias, K L J, Municipal Council, Galle.
Galagoda, E., District Road Committee, Nuwara Eliya.
Goonaratne, S. M., Municipal Council, Negombo
Gunatillaka, K M, Provincial Road Committee, Uva
Jayasundera, D T., District Road Committee, Colombo.
Mariaselvam, C, Urban Council, Batticaloa
Nadarajah, A., District Road Committee, Kurunegala
Perera, C L. V., Municipal Council, Galle.
Ratnayake, M. B., Municipal Council, Kandy
Selliah, R V, Municipal Council, Kandy.
Seneviratne, D R E, Urban Council, Dehiwala-Mt. Lavinia.
Tennakoon, T M. A., Municipal Council, Kurunegala.
Wickremaratne, P de S, District Road Committee, Chilaw-Puttalam

2 The Commission does not undertake to provide all these officers with posts in Grade I immediately, but they will be given appointments as and when vacancies occur, 50 per cent. of such vacancies being reserved for those selected from the examination for promotion to Grade I of the Local Government Clerical Service held in January, 1950

By Order,

M E FONSEKA,
Secretary,
Local Government Service Commission

August 9, 1950

Notices under the Local Authorities Elections Ordinance

JAFFNA MUNICIPAL COUNCIL

The Local Authorities Elections Ordinance, No. 53 of 1946

NOTICE is hereby given under Section 17 of the above Ordinance that the revision of the Electoral Lists of the Jaffna Municipal Council has been completed Copies of the electoral lists will be available for inspection, free of charge, during office hours at the office of the Jaffna Municipal Council and at the Elections Office, Kachcheri, Jaffna

Any person—

(*a*) who claims to be entitled to have his name entered in the electoral list but whose name has not been so entered

(*b*) who claims that his name has not been entered in the correct list and should be transferred to any other list.

(*c*) who, being a person whose name has been entered in the above lists, objects to the name of any other person appearing therein.

should forward his claim or objection in writing to me within 14 days of the publication of this notice. Claims and objections may be made either by letter or on forms available at the Office of the above Municipal Council, or at the Elections Office, Kachcheri, Jaffna.

S. N. RAJAH,
Assistant Elections Officer,
Jaffna District.

The Kachcheri,
Jaffna, August 11, 1950

HANWELLA MEDA PATTU VILLAGE COMMITTEE

NOTICE is hereby given under Section 37 of the Local Authorities Elections Ordinance, No. 53 of 1946, that Gamalathge Don John Appuhamy has been elected to represent Ward No 20, Poregedera and Liyanwala of Hanwella Meda Pattu Village Committee.

P. O. FERNANDO,
Commissioner of Elections
(Local Bodies)

Colombo, August 4, 1950

NUWARA ELIYA FOUR GRAVETS VILLAGE COMMITTEE

NOTICE is hereby given under section 37 of the Local Authorities Elections Ordinance, No 53 of 1946, that Hewa Pathinige Susiripala Nanayakkara has been elected to represent Ward No. 8, Pattipola of Nuwara Eliya Four Gravets Village Committee.

P. O. FERNANDO,
Commissioner of Elections
(Local Bodies)

Colombo, August 4, 1950.

BINTENNA SOUTH VILLAGE COMMITTEE

NOTICE is hereby given under section 36 (2) of the Local Authorities Elections Ordinance, No 53, of 1946, that on the nomination day appointed in accordance with section 27 (2) (*a*) and on the second nomination day appointed in accordance with section 36 (1) of the Ordinance, no candidates were duly nominated for election in respect of Ward No 5 of the Bintenna South Village Committee.

P. O FERNANDO,
Commissioner of Elections
(Local Bodies).

Colombo, August 8, 1950

MALIBODA VILLAGE COMMITTEE

NOTICE is hereby given under section 37 of the Local Authorities Elections Ordinance, No 53 of 1946, that Amarapala Dias Wickramasinghe has been elected to represent Ward No 11 of the Maliboda Village Committee

P O FERNANDO,
Commissioner of Elections
(Local Bodies)

Colombo, August 9, 1950.

PUTTALAM URBAN COUNCIL

NOTICE is hereby given under section 17 of the Local Authorities Elections Ordinance, No. 53 of 1946, (as amended by the Local Authorities Elections (Amendment) Act, No. 5 of 1949) that the preparation of the electoral lists of the Puttalam Urban Council has been completed. Copies of the electoral lists will be available for inspection, free of charge, during office hours, at the office of the Puttalam Urban Council and at the Post Office, Puttalam.

Any person—

(*a*) who claims to be entitled to have his name entered in the electoral lists but whose name has not been so entered,
(*b*) who claims that his name has not been entered in the correct list and should be transferred to some other list,
(*c*) who, being a person whose name has been entered in the above lists, objects to the name of any other person appearing therein.

shall forward his claim or objection in writing to me within 14 days of the publication of this notice.

A. ARULPIRAGASAM,
Elections Officer,
Puttalam and Chilaw Districts.

The Kachcheri.
Puttalam, August 7, 1950.

CHILAW URBAN COUNCIL

NOTICE is hereby given under section 17 of the Local Authorities Elections Ordinance, No. 53 of 1946, (as amended by the Local Authorities Elections (Amendment) Act, No. 5 of 1949), that the preparation of the electoral lists of the Chilaw Urban Council has been completed. Copies of the electoral lists will be available for inspection, free of charge, during office hours, at the office of the Chilaw Urban Council and at the Post Office, Chilaw.

Any person—

(*a*) who claims to be entitled to have his name entered in the electoral lists but whose name has not been so entered,
(*b*) who claims that his name has not been entered in the correct list and should be transferred to some other list,
(*c*) who, being a person whose name has been entered in the above lists, objects to the name of any other person appearing therein,

shall forward his claim or objection in writing to me within 14 days of the publication of this notce.

A. ARULPIRAGASAM,
Elections Officer,
Puttalam and Chilaw Districts.

The Kachcheri,
Puttalam, August 7, 1950.

Budgets

L. G. D.—DB. 262.

WELIMADA TOWN COUNCIL

Second Supplementary Budget for 1950

Head of Expenditure	Amount Rs. c.
D.—(1) (*b*) Wages	20 0
D.—(1) (*o*) War allowance	32 0
G.—(1) Destruction of dogs	100 0
Total	152 0

Settled and adopted by the Council at its meeting held on July 12, 1950.

G. WALTER PERERA,
Chairman.

Welimada, July 21, 1950.
Sanctioned.

E. B. WIRATUNGA,
for Commissioner of Local Government.

Colombo, August 1, 1950.

MANNAR TOWN COUNCIL

Second Supplementary Budget for 1948

Head of Expenditure		*Amount* Rs. c
A.—(1) (*a*)	Secretary	56 29
A.—(1) (*d*)	Peons	50 30
A.—(1) (*g*)	War allowance	25 20
A.—(2) (*c*)	Commission to tax collectors	19 90
A.—(2) (*g*)	Cost of vehicle and boat plates	4 5
B.-(13)	War allowance	48 85
C.—(1)	Wages	2 75
C.—(8)	War allowance	21 80
D.—(1) (*c*)	Allowances	103 7
D.—(2) (*a*)	Wages	185 98
(*b*)	Carts, bulls and lorries	250 0
(*e*)	War allowance	803 52
(3) (*a*)	Wages	239 80
(*h*)	War allowance	726 36
Electricity Department		
(1) (*a*)	Fuel	633 4
(*b*)	Oil, waste and engine room stores	189 59
(8)	Refunds	4 80
(10)	War allowance	37 61

Settled and adopted at a meeting of the Council held on April 4, 1950.

F. J. A. PONRAJAH,
Chairman,

Town Council Office,
Mannar, July 28, 1950.
Sanctioned

E. B. WIRATUNGA,
for Commissioner of Local Government.

Colombo, August 2, 1950.

L. G. D.—DB. 212.

MINUWANGODA TOWN COUNCIL

Third Supplementary Budget for 1948

Head of Expenditure	*Amount Rs. c.*
A.—(2) (*b*) Travelling	14 90
D.—(2) (*a*) Scavenging : Wages	126 51
D.—(3) (*a*) Conservancy : Wages	66 21
	207 62

Settled and adopted by the Council at its meeting held on May 27, 1950.

S. E. ALOYSIUS SILVA,
Chairman.

Town Council,
Minuwangoda, June 24, 1950.

Sanctioned :

E. B. WIRATUNGA,
for Commissioner of Local Government

Colombo, July 8, 1950.

RAMBUKKANA TOWN COUNCIL

Second Supplementary Budget for 1949

Head of Expenditure		*Amount Rs. c.*
A.—(1) (*d*)	Peons	64 0
A.—(2) (*a*)	Allowances (not otherwise charged)	61 30
A.—(2) (*f*)	Stationery, printing, advertising and stamps	400 72
B.—(1) (c)	Labourers	90 15
D.—(1) (*b*)	Wages	13 60
D.—(1) (*e*)	Printing	62 0
D.—(1) (*o*)	War allowance	244 92
D.—(2) (*c*)	Stores	211 17
D.—(2) (*e*)	War allowance	1,101 88
D.—(3) (*a*)	Wages	14 68
D.—(3) (*c*)	Stores	455 0
D.—(3) (*h*)	War allowance	455 18
D.—(5) (*h*)	Public baths	1,515 91
D.—(7) (*h*)	War allowance	52 2
G.—(1)	Destruction of dogs	5 0
	Total	4,747 53

Settled and adopted by the Council at its meeting on July 31, 1950.

N H KEERTHIRATNE,
Chairman.

Town Council,
July 31, 1950.

Sanctioned :

E. B. WIRATUNGA,
for Commissioner of Local Government.

Colombo, August 4, 1950.

Sale of Properties

PANADURA URBAN COUNCIL

Sale of Properties

NOTICE is hereby given that in the absence of movable property liable for seizure, (1) rents and profits from 1 to 3 years, (2) timber and produce, (3) materials of house, and (4) the under-mentioned properties themselves seized in virtue of a warrant issued by the Chairman, Urban Council, Panadura, in terms of section 252 of Municipal Councils Ordinance, No 29 of 1947, for the arrears of rates due on the premises for the period mentioned in the sub-joined schedule will be sold by public auction on the spot on the dates therein mentioned, sale commencing at 9 a.m., unless in the meantime the amount of the rates and costs be duly paid.

NOEL T. MENDIS,
Chairman.

Urban Council Office,
Panadura, August 7, 1950

Schedule

SALE TO COMMENCE AT THE FIRST-NAMED PREMISES EACH DAY

Monday, September 4, 1950—For arrears of 1st, 2nd, 3rd and 4th quarters, 1949

Nos. 34/1, 262/2, 262/4, 264/6, High Street; No 18/3, Cemetery Road; Nos. 432/17, 456/17, 480 and 482, High Street; No. 4/1, Nalluruwa Lane; No. 7, Fonseka Road, Nos. 157/3, 223, 142A Horana Road; No. 40/4E, Etambagoda Road; Nos. 83, 87, 87/3, Tantirimulla Road; and No. 52/2, Minuwanpitiya Road.

Wednesday, September 6, 1950—For arrears of 2nd, 3rd and 4th quarters, 1949

Nos. 235/8, 235/10, 451, 509, High Street, No. 3, Cemetery Road.

For arrears of 1st and 2nd quarters, 1949

No. 65, De Soysa Drive; No. 40/4A, Etambagoda Road; No. 34/4, Old Road; Nos. 52/1, 28 and 30, Minuwanpitiya Road; and No. 34, High Street.

Friday, September 8, 1950—For arrears of 3rd and 4th quarters, 1949

Nos. 49/1, 26, High Street; Nos. 5 and 7, Wattalpola Road; Nos 164, 166, 168, Main Street, No. 4, Second Cross Road; No. 9/5, Goodshed Road; Nos 220/1, 220/2, 220/3, 220/4, High Street; No. 26/2, Sixth Cross Road, Nos 29, 39, De Soysa Drive, Nos. 3/8, 3/9, Melville Road, No 7, Wekada Lane; Nos. 18/6, 24, Cemetery Road; Nos. 475, 481, 485, 382, 386, 478/8, 482/1, High Street, and No 7/1, Nalluruwa Lane.

Monday, September 11, 1950—For arrears of 3rd and 4th quarters, 1949

No. 20, Fonseka Road; No. 26, Gravets Road; No. 147, Horana Road, No. 23/4, Moderawila Road; Nos. 33, 49, 111, 96, 106/3, Kuruppumulla Road; No 34/3, Old Road; No. 10/1, Quarry Road; Nos. 73/1, 73/2, 73/3, Tantirimulla Road; and 37/2, Third Cross Road

For arrears of 1st, 2nd and 4th quarters, 1949

Nos. 36, 456/16, High Street; and No. 10/3, Nalluruwa Lane.

Wednesday, September 13, 1950—For arrears of 2nd and 4th quarters, 1949

No 11, Moderawila Road

For arrears of 1st and 4th quarters, 1949

No 75, Morawinna Road

For arrears of 2nd quarter, 1949

No. 46A, Wellaboda Road, No 456/13, High Street; No. 7/1A, Nalluruwa Lane, Nos. 15, 17, Morawinna Road; and No. 12/7, Quarry Road

Friday, September 15, 1950—For arrears of 3rd quarter, 1949

No 10, College Road

For arrears of 4th quarter, 1949

No. 37/1, Gravets Road; Nos. 187/7, 164, High Street; Nos 147/2. 147/3, 100, Main Street, 220, High Street; Nos. 40, 21/1. Wellaboda Road, and 359, High Street.

Monday, September 18, 1950—For arrears of 4th quarter, 1949

No. 11/1, Cemetery Road; Nos 360/1A, 430/3, 430/4, 454/10, 454/13, 456/14, High Street; No. 19/3, Kulatunga Road; No. 61/1, Kuruppumulla Road; and 37/3A, Third Cross Road

Miscellaneous

COLOMBO MUNICIPAL COUNCIL

Construction of Lane through Garden No. 15, 43rd Lane, Wellawatta, connecting 43rd Lane and 44th Lane, Wellawatta

Preliminary Apportionment under section 26 of Chapter 199 of the Legislative Enactments of Ceylon

THE following is the preliminary apportionment made by the Municipal Commissioner, Colombo Municipal Council, under powers in section 26 (3), (4) and (5) of Chapter 199 of the Legislative Enactments of Ceylon of the cost of providing in the private street through garden No. 15 connecting 43rd Lane and 44th Lane, Wellawatte :—

(*a*) a metalled and bitumen painted carriageway 18 feet wide with half round channels on both sides, slab or pipe entrances and electric street lights ; and

(*b*) a soil sewer.

Assessment No.	Name of Street	Name and Address of Owner	Frontage		Apportionment	
			Ft.	in.	Rs.	c.
17	43rd Lane	Mr. Manikkuwa Dura Kaluhamy, 17, 43rd Lane, Wellawatta	80	9	1,791	19
15/7	Do.	Mr. Semage Edmund Fernando, 25, 43rd Lane, Wellawatta	52	9	1,170	10
15/6 and 15/5	Do.	do.	107	0	2,373	47
16	44th Lane	Mr. T. Sivasithampalam, 16, 44th Lane, Wellawatta	79	6	1,763	47
13	43rd Lane	Mrs. Florence Beatrice Tambimuttu *nee* Canagasabey, 13, 43rd Lane, Wellawatta	82	4	1,826	31
15/1	43rd Lane (new house)	Mr. K. G. Silva, 180, Dean's Road, Maradana	104	6	2,318	2
15/1	43rd Lane (bare land)	Mr. M. H. A. Jameel, 232, Main Street, Pettah	53	0	1,175	64
12	44th Lane	do.	80	5	1,783	80
			640	3	14,202	0

With reference to the apportionment of cost appearing in *Gazette* No. 10,031 of October 14, 1949, the Municipal Council having considered the objection made in connection with the proposed construction of Lane through Garden No. 15, 43rd Lane, Wellawatta, connecting 43rd and 44th Lanes, Wellawatta, under section 26 (Chapter 199) of the Legislative Enactments of Ceylon, approves the apportionment of cost prepared by the Municipal Commissioner and the detail estimate of Rs. 14,202 and resolved that the construction be proceeded with, the cost being recoverable within a period of ten years.

The Town Hall,
Colombo, August 5, 1950.

P. M. JAYARAJAN,
Muncipal Commissioner.

Construction of Somagiri Place, Wellawatta

Preliminary Apportionment under section 26 of Chapter 199 of the Legislative Enactments of Ceylon

THE following is the preliminary apportionment made by the Municipal Commissioner, Colombo Municipal Council, under powers in section 26 (3), (4) and (5) of Chapter 199 of the Legislative Enactments of Ceylon, of the cost of providing in the private street known as Somagiri Place, Wellawatta :—

(*a*) A metalled and bitumen painted carriageway, 14 feet wide, with half-round channels on both sides, slab or pipe entrances and electric street lights, and

(*b*) A soil sewer

Assessment No.	Name of Street	Name and Address of Owner	Frontage		Apportionment	
			Ft.	in.	Rs.	c.
25	43rd Lane, Wellawatta	Mr. Semage Edmund Fernando, 25, 43rd Lane, Wellawatta	170	10	3,229	64
28	44th Lane, Wellawatta	do.	150	8	2,848	38
31	43rd Lane, Wellawatta	do.	63	0	1,191	2

Assessment No.	Name of Street	Name and Address of Owner	Frontage Ft.	in.	Apportionment Rs.	c.
2	Somagiri Place, Wellawatta	Mr. Semage Edmund Fernando, 25, 43rd Lane, Wellawatta	41	7	786	14
4	Do.	do.	42	3	798	74
6	Do.	do.	42	3	798	74
8	Do.	do.	42	11	811	34
32	44th Lane, Wellawatta	do.	89	6	1,692	0
			643	0	12,156	0

With reference to the apportionment of cost appearing in *Government Gazette* No. 10,070 of February 3, 1950, the Colombo Municipal Council having received no objections to the proposed construction of Somagiri Place, Wellawatta, under section 26 (Chapter 199) of the Legislative Enactments of Ceylon approves the apportionment of cost prepared by the Municipal Commissioner and the detailed estimate of Rs. 12,156 and resolved that the construction be proceeded with the cost being recoverable within a period of ten years.

P. M. JAYARAJAN,
Municipal Commissioner.

Town Hall,
Colombo, July 28, 1950.

Rabies Ordinance

I HEREBY proclaim the whole area of Colombo City within Municipal limits as an area within which rabies exists or within which there is a danger of rabies. Any dog found in any public place or road not being tied up or led, will be destroyed.

Preventative inoculation against rabies will be done free at the Municipal Rabies Clinic, Magazine Road.

P M. JAYARAJAN,
Municipal Commissioner,
Colombo

The Town Hall,
Colombo.
July 1, 1950.

MAMANGAM FESTIVAL, BATTICALOA DISTRICT.

August 4, 1950 to August 14, 1950

Pilgrimages Ordinance

THE above festival commences on August 4, 1950, and terminates on August 14, 1950.

The standing Regulations published in *Government Gazette* No. 9,886 of July 16, 1948, will be in force during the duration of the above festival.

S. A. SELVANAYAGAM,
Chairman.

Urban Council Office,
Batticaloa, July 31, 1950.

PANADURA URBAN COUNCIL

Rabies

NOTICE is hereby given in terms of section 11 of the Rabies Ordinance (Chapter 333) of the Legislative Enactments of Ceylon, that there is danger of rabies within the administrative limits of this Council.

Any dog found in any public place or road or any place other than a private building, compound or garden, within the limits of the Council, and not being tied up or led, shaall be liable to be destroyed forwith by any person authorized by me in writing.

This proclamation shall be in force for six months from August 1, 1950

NOEL T. MENDIS,
Chairman.

Urban Council Office,
Panadura, August 1, 1950.

MULLAITTIVU TOWN COUNCIL

Assessment Books for the Year 1950

NOTICE is hereby given under section 235(1) of the Municipal Councils Ordinance, No. 29 of 1947, as read with section 179 of the Town Councils Ordinance, No. 3 of 1946, that the Assessment Books for the year 1950 are now ready and open for inspection at the Council's Office during office hours.

G. FRANCIS,
Chairman.

Office of the Town Council,
Mullaittivu, August 7, 1950.

Danger of Rabies

NOTICE is hereby given that as danger of rabies exists within the administrative area of the Town Council of Mullaittivu, the said area is hereby proclaimed under the provisions of Section 11 (1) and (2) of the Rabies Ordinance (Chapter 333) for a period six months from today.

Any dog found in any public place or road or any place other than a private building, compound or garden, within the said area, and not being tied up or led shall be liable to be destroyed forthwith.

G. FRANCIS,
Chairman

Office of the Town Council,
Mullaittivu, August 4, 1950.

ප්‍රදේශ පාලනය පිළිබඳ දැන්වීම්

(වර්ෂ 1950ක්වූ ජූලි මස 21 වැනි දින අංක 10,127 දරණ ලංකාණ්ඩුවේ ගැසට් පත්‍රයේ පළවූ ඉංග්‍රීසි අතුරු ව්‍යවස්ථාවල සිංහල අනුවාදය)

L. G.D—GE 14/24/1.

ගම්සභා ආඥාපණත

ගම්සභා ආඥාපණතේ (198 වැනි පරිච්ඡේදයේ) 49 වැනි වගන්තිය යටතේ, කොළඹ දිස්ත්‍රික්කයේ පාලාතෝන ගම් ප්‍රදේශයේ ගම් කාර්‍ය්‍ය සභාව විසින් සම්පාදිතව, 1947 ක්වූ සැප්තැම්බර් මස 24 වැනි දින අංක 9,773 දරණ ගැසට් අතිරේකයේ පළවූ ප්‍රකාශනයෙන් සංශෝධිතවූ එකී වගන්තියේ (3) වැනි උප වගන්තියෙන් සෞඛ්‍යය හා ප්‍රදේශ පාලනය පිළිබඳ අමාත්‍යතුමා කෙරෙහි පැවරී තිබෙන බලයේ ප්‍රකාර එතුමා විසින් ස්ථිරකරනලද අතුරු ව්‍යවස්ථා.

පී. ඕ. ප්‍රනාන්දු,
සෞඛ්‍යය හා ප්‍රදේශ පාලන අමාත්‍ය කාර්‍ය්‍යාංශයේ වැඩබලන ස්ථාවර ලේකම්තැන.

වර්ෂ 1950ක්වූ ජූලි මස 11වෙනි දින
කොළඹදීය.

අතුරු ව්‍යවස්ථා

සතුන්ට වැළඳෙන රෝග

1. යම් ගව වර්ගයකින් හෝ වෙනත් පැතිර පවත්නා සුළු නොහොත් ස්පර්ශයෙන් බෝවෙන්නාවූ රෝගයකින් හෝ පෙළෙන යම් සතකු අයිතිව හෝ භාරව සිටින අය විසින්—

(1) ඒ සතා වෙන්කොට තබා වහාම ඒ රෝගය පිළිබඳ තොරතුරු ප්‍රධානතුමාට දැනුම්දීමද;

(2) ප්‍රධානතුමා විසින් දක්වනු ලබන යම් ස්ථානයකට ඒ සතා ගෙනගොස් ඒ ස්ථානයෙහි ඌට සාත්තුකිරීමට හෝ පිළියම්කිරීමට ප්‍රධානතුමා විසින් බලය පවරා තිබෙන යම් කෙනෙකු භාරයේ තැබීමද;

(3) ඒ සතාගේ අශුචි, ඌ ළඟ සිටි කොළඹරොඩු ආදිය හා ඌ මැරුණොත් ඌගේ මළකුණද පුච්චා හෝ ගැඹුරින් අඩි හයකට අඩුනොවූ වළක වළලා දමා ඒ සතා ළඟ සිටි මඩුවේ හෝ ස්ථානයේ රෝග බීජ විනාශකර දැමීමද;

(4) නීරෝගී ගවයන් ලඟට යන්නට මත්තෙන් තම ශරීරයත් ඇඳපැළඳ සිටි වස්ත්‍රත් ශුඩපවිත්‍රකොට ඒවායේ රෝග බීජ විනාශකර දැමීම; හා

(5) ඒ සතාට සම්පූර්ණ සුවය ලැබී දවස් දහහතරක් ඉකුත්වී යන තුරු වෙනත් යම් නීරෝගී සතකු සමඟ හැසිරීමෙන් ඌ වළක්වාලීමට අවශ්‍ය සියලුම කටයුතු විධිවිධාන සැලැස්වීමද;

ඔහුගේ යුතුකම වන්නේය.

2. (1) වැනි අතුරු ව්‍යවස්ථාව යටතේ තොරතුරු දැනුම්දෙනු ලැබූවිට ප්‍රධානතුමා විසින් අණබෙරයක් නිකුත්කර වීමෙන් හෝ එතුමාට මැනවයි හැඟෙන වෙනත් යම් ආකාරයකින් හෝ මුළු ගම් ප්‍රදේශයම හෝ එහින් යම් විශේෂ කොටසක් හෝ රෝගය පැතිර පවත්නා ප්‍රදේශයක් බව ප්‍රකාශකළ යුතුයි.

(2) 1 වැනි ඡේදය යටතේ ගම් ප්‍රදේශය හෝ එහින් යම් විශේෂ කොටසක් හෝ රෝගය පැතිර පවත්නා ප්‍රදේශයක්යැයි ප්‍රකාශකරනු ලැබූවිට, ප්‍රධානතුමා විසින් ඒ රෝගයෙන් පෙළෙන් නේයයි අවසාන වරට දැනගන්ට ලැබුණු සතාට සුවය ලැබුණු දින සිට හෝ ඌ මැරුණු දින සිට හෝ දවස් දහහතරක් ඉකුත්වී ගිය පසු (1) වැනි ඡේදයේ සඳහන්කරන ලද ප්‍රකාරයටම ඒ ගම් ප්‍රදේශය හෝ එකී කොටස හෝ එකී රෝගයෙන් නිදහස්යැයි ප්‍රකාශ කළ යුතුයි.

3. 2 (1) වැනි අතුරු ව්‍යවස්ථාව යටතේ ගම් ප්‍රදේශය හෝ එහි යම් විශේෂ කොටසක් හෝ රෝගය පැතිර පවත්නා ප්‍රදේශයක් බවට ප්‍රකාශකර තිබෙන කල්හි—

(1) කිසිවකු විසින් ඒ රෝගය පැතිර පවත්නා ප්‍රදේශය තුළට යම් ගවයකු ගෙන ඒම හෝ ඒ ප්‍රදේශයෙන් පිටතට යම් ගවයකු ගෙන යෑම හෝ නොකළ යුතුයි;

(2) රෝගය පැතිර පවත්නා ප්‍රදේශය තුළද, රෝගය පැතිර පවත්නා ප්‍රදේශය ගම් ප්‍රදේශයෙන් කොටසක්ව පවත්නා කල්හි ඒ රෝගය පැතිර පවත්නා ප්‍රදේශයේ සිට සැතපුම් එකක අර්ධ විෂ්කම්භයක ප්‍රදේශය තුළද, පදිංචි සියලුම ගවහිමියන් විසින් හා ගවයන් භාරව සිටින අය විසින් තම ගවයන් දඩාවතේ යෑමෙන් වළක්වාලීම පිණිස බැඳ තබා හෝ හොඳට කොටුකර තබාගත යුතුයි;

(3) රෝගය පැතිර පවත්නා ප්‍රදේශය තුළ යම් සතකුගේ නොවළලන ලද මළකුණක් තිබෙනවා දක්නට ලැබෙන සෑම අයකු විසින්ම ඒ බව ප්‍රධානතුමාට දැනුම් දිය යුතුයි. ප්‍රධානතුමා විසින් එය 1 (3) අතුරු ව්‍යවස්ථාවේ සඳහන්කරනලද ප්‍රකාරයට වළලා දැමීමට සැලැස්විය යුතුයි;

(4) කිසිවකු විසින් ඒ රෝගයෙන් මළාවූ සතෙකුගේ මළ කුණක් කපාකොටා පරීක්ෂාකරබැලීම හෝ ඒ සතාගේ මස්, හම, අං, කුර හෝ වෙනත් කොටස්, ඉවත්කිරීම හෝ මොනම කාරණයක් සඳහාවත් තබාගැනීම හෝ නොකට යුතුයි;

(5) රෝගයෙන් පෙළෙන සතකු සිටි සෑම ගවපට්ටි හිමියකු විසින්ම ප්‍රධානතුමා අණකරන කවර වේලාවකදී වුවත් තම ගවයන් යම් යම් ප්‍රතිකාරවලට භාජනකරවීම හෝ ප්‍රධානතුමා විසින් ලියවිල්ලකින් නියමකරනු ලබන යම් යම් අයවලුන් ලවා ඒ ගවයන්ගේ යම් යම් ස්ථාන වලට බෙහෙත් විද්දවීම හෝ කටයුතුයි.

දැන්වීමයි

පුත්තලමේ නගරබද සභාව

වර්ෂ 1946 අංක 53 දරන ප්‍රාදේශික අධිකාර ඡන්ද විමසීම් පණතේ 17වෙනි වගන්තිය අනුව, පුත්තලමේ නගරබද සභාවේ ඡන්ද ලැයිස්තු සකස්කිරීම නිමකොට තිබේ. මෙකී ඡන්ද ලැයිස්තුවල පිටපත් ඉහත සඳහන් නගරබද සභාවේ සහ පුත්තලමේ තැපැල් කන්තෝරුවේත් තබා තිබෙන බැවින් යථෝක්ත ස්ථානයන්ට කාර්‍ය්‍යාල වේලාවන්හිදී පැමිණ නොමිලයේ පරීක්ෂාකර බැලීමට පුළුවන.

(ඒ) යම්කිසි පුද්ගලයෙකුගේ නම ඡන්ද ලැයිස්තුවට ඇතුළත් කරලීමට තරම් සුදුසුකම් තිබියදීත් ඔහුගේ නම එයට ඇතුළත් නොකර තිබේනම්, හෝ

(බී) ඔහුගේ නම නිවැරදි ලේඛනයට ඇතුළත්ව නොමැති නම් ඒ බව පෙන්වා අනිත් ලේඛනයකට මාරුකර ගැනීමට අවශ්‍ය වේ නම්, හෝ

(සී) ඉහත සඳහන් ලැයිස්තුවලට ස්වකීය නම ඇතුළත්ව ඇති පුද්ගලයෙක්ව, එම ලැයිස්තුවේ සඳහන් වෙනත් පුද්ගලයෙකුගේ නාමය ඇඩංගුකරලීම ගැන විරුද්ධවේ නම්, හෝ

එකී සුදුසුකම් හෝ විරුද්ධවාදිකම් මේ දැන්වීම ප්‍රසිද්ධකළ දින සිට 14 දවසක් ඇතුලතදී මා වෙත ලියා එවීමෙන් දැනුම්දිය යුතුය.

ඒ. අරුල්පිරගාසම්,
ඡන්ද අධිකාරී, පුත්තලම් දිස්ත්‍රික්කය.

වර්ෂ 1950ක්වූ අගෝස්තු මස 7වෙනි දින
පුත්තලමේ කච්චේරියේදීය.

දැන්වීමයි

හලාවත නගරබද සභාව

වර්ෂ 1946 අංක 53 දරන ප්‍රාදේශික අධිකාර ඡන්ද විමසීම් පණතේ 17වෙනි වගන්තිය අනුව, හලාවත නගරබද සභාවේ ඡන්ද ලැයිස්තු සකස්කිරීම නිමකොට තිබේ. මෙකී ඡන්ද ලැයිස්තුවල පිටපත් ඉහත සඳහන් නගරබද සභාවේ සහ හලාවත තැපැල් කන්තෝරුවේත් තබා තිබෙන බැවින් යථෝක්ත ස්ථානයන්ට කාර්‍ය්‍යාල වේලාවන්හිදී පැමිණ නොමිලයේ පරීක්ෂාකර බැලීමට පුළුවන.

(ඒ) යම්කිසි පුද්ගලයෙකුගේ නම ඡන්ද ලැයිස්තුවට ඇතුළත් කරලීමට තරම් සුදුසුකම් තිබියදීත් ඔහුගේ නම එයට ඇතුළත් නොකර තිබේනම්, හෝ

(බී) ඔහුගේ නම නිවැරදි ලේඛනයට ඇතුළත්ව නොමැතිනම් ඒ බව පෙන්වා අනිත් ලේඛනයකට මාරුකර ගැනීමට අවශ්‍ය වේ නම්, හෝ

(සී) ඉහත සඳහන් ලැයිස්තුවලට ස්වකීය නම ඇතුළත්ව ඇති පුද්ගලයෙක්ව, එම ලැයිස්තුවේ සඳහන් වෙනත් පුද්ගලයෙකුගේ නාමය ඇඩංගුකරලීම ගැන විරුද්ධ වේ නම්, හෝ

එකී සුදුසුකම් හෝ විරුද්ධවාදිකම් මේ දැන්වීම ප්‍රසිද්ධ කළ දින සිට 14 දවසක් ඇතුළතදී මා වෙත ලියා එවීමෙන් දැනුම්දිය යුතුයි.

ඒ. අරුල්පිරගාසම්,
ඡන්ද අධිකාරී, හලාවත දිස්ත්‍රික්කය.

වර්ෂ 1950ක්වූ අගෝස්තු මස 7වෙනි දින
පුත්තලමේ කච්චේරියේදීය.

L.G.D./G.D. 14/60

கிராமச் சமுதாயச் சட்டம்.

கிராம சமுதாயச சடடததின (அத்தியாயம் 198) 49 ம் பிரிவினகீழ யாழபபாணம் டிஸதிறிககிலுளள மயிலிட்டி கிராமப் பகுதியின கிராமச சங்கததால் உணடாககப்பட்டு 1947 ம ஆண்டு செப்ரெம்பர் மாதத்து 24 ந் தேதிய 9,773 ம் இலகக விசேஷ " கெசெற " றில் பிரசுரிபக்கபட்ட பிரகடணததால் திருததபபடட அபபிரிவின (3) ம் உடபிரிவால் சுகாதார ஸதல ஸதாபன மந்திரிமீது வைககபபட்ட தத்துவஙகளின் பலத்தைக கொண்டு அவரால அங்கீகரிக்கப்படட உபவிதிகள்.

பி. ஓ. பர்ணாண்டோ,
பதில நிரந்தரக்காரியதரிசி,
சுகாதார ஸதல ஸதாபன மநதிரி காரியாலயம.

கொழுமபு,
1950. ஞூ (ஜூலை) ஆடிமீ 19 ம் உ

உபவிதிகள.

தெருக்களும் பாதைகளும்

1. (1) ஒருவரும்—

(அ) கிராமத தெரு அலலது பாதை எதையும கெடுக்கவோ, உடைககவோ, மறிககவோ அலலது ஆககிரமிககவோ அல்லது வேறு வகையில அதன உபயோகததில தலையிடவோ கூடாது ; அல்லது

(ஆ) சஙகததின் அனுமதியோடனறி பொதுத் தெரு அல்லது பாதை எதனதும ரேகையை திருபபுதல கூடாது

(2) இநத உபவிதியின நோககததுககு " பொதுததெரு அலலது பாதை " எனபது நிாமாணிககபபடும ஓர் பொதுத தெருவை அல்லது பாதையை உட் படுததுகினறது.

2. (1) எநத நெலவயலினூடாகவும செலலும பொதுப்பாதை ஒனறை அதன வழககமான அகலததில வைத்திருததல அநத வயலின சொநதக காரரின அலலது செயகைககாரரின கடமையாகும்.

(2) பொதுப்பாதை எதையும், அதன அகலம் அதன வழக்கமான அகலததைக் காடடிலும் குறைவடையக கூடியதாக, ஒருவரும வெடடவோ அலலது ஆககிரமிககவோ கூடாது.

3. பொதுத தெரு அலலது பாதை எதுவும ஊடாகச் செல்லும நெல வயலகளின தொகுதியொனறு பயிரிடபபடடிருககையில அத்தொகுதியின செய்கைககாரா, அககிராசனரின முன அனுமதியுடனும அவா விதிககும தாறபரியஙகளுககும நிபநதனைகளுககும அமையவும, நெல வயலகளுககுள மாடுகள அததுமீறிச செலவதைத் தடுபபதறகாகப பயிாசெயயும காலததில அததெரு அலலது பாதைககு குறுககாக ஒரு தகுதியான கதவு போடுவதறகு உரிததுடையோராவா.

4. (1) பொதுத தெரு அல்லது பாதை எதிலும் நிாமான அலலது திருத தும வேலை எதுவும ஆரம்பமானதும அககிராசனர் பறையடிதது அலலது வேறு வகையில் குறைநதபட்சம மூன்று நாள அறிவித்தல கொடுதத பினனா பொதுஜனஙகள அததெருவை அலலது பாதையை பாவிததலை தேவையான காலததுககு தடைசெயயலாம

(2) ஏதேனும வகை அலலது வகுபபு பார வாகனப போககுவரவுககு பொதுத தெரு அல்லது பாதை எதையும் பாவிபபதை, அதன பொருட்டான ஒரு தீாமானததால கட்டுபபடுததல் அலலது தடுததல சஙகததுக்கு சட்ட முறையாகும.

(3) எதும பொதுத தெரு அலலது பாதை விஷயமாக பநதி (2) ன கீழ ஒரு கட்டுபபாடு அலலது தடை விதிககப்படுமிடதது அககிராசனா அநத தெரு அலலது பாதையின தொடககததிலும் இறுதியிலும வேறு எதும தெரு அலலது பாதையோடு அது சநதிககுமிடத்திலும அநதக கட்டுப் பாடடை அலலது தடையைக காட்டி ஆஙகிலததிலும சிஙகளததிலும தமிழி லும அறிவிததலகள எழுதிப் பிரசித்தமாக வைப்பிததல வேணடும.

(4) பநதி (3) ன கீழ வைககபபட்ட எந்த அறிவிததலினதும தேவைகளுக கிணஙக ஒருவரும தவறலாகாது.

5. அதறகென அககிராசனரால அதிகாரமளிககபபட்ட எவரும கீழ்க காண்பவறறைச செயதல சடடமுறையாகும :—

(1) இருநதுவரும அலலது உததேசிககபபடடிருககும் எதும பொதுத தெரு அலலது பாதை சம்பநதபபட்ட எதும வேலைசெயயும நோககத துக்காக அததகைய தெருவுககு அலலது பாதைககு அணமையில அலலது அருகில உளள எநதக காணிக்குள்ளும அவசியமான எலலா தொழிலாளிகள, வாகனஙகள, மிருகஙகள, ஆயுதஙக ளுடன காலை 7 மணிககும மாலை 5 மணிககுமிடையில பிரவேசித தல் ;

(2) இருநதுவரும் அலலது உததேசிககபபடடிருக்கும எதும பொதுத் தெருவுககு அலலது பாதைககு அணமையில அலலது அருகில் உளள எநதக் காணிக்குளளும அநதத தெரு அலலது பாதை சம்பநதமான வேலை எதுவும நடைபெறுமிடததிலிருநது அகறற வேண்டியதவசியமாயிருக்கும மண், குபபை அல்லது பொருட்களை வீசுதல் ;

(3) இருநது வரும் அலலது உததேசிககப்பட்டிருககும எதும பொதுத் தெருவுககு அலலது பாதைககு அருகிலுளள நிலததினூடாக, அத்தெரு அலலது பாதை சமபநதமான வேலை எதையும் செய்கை யில், தறகாலிகமான தெரு எதையும உணடுபணணல, அலலது

(4) எதும பொதுததெரு அலலது பாதை எதையும பாதுகாபபதறகு, விருததிசெயவதறகு, திருததுவதறகு அலலது நிமாணிபபதறகு அவசியமான வடிகாலகளை, வாயககாலகளை அல்லது மதகுகளை நிாமாணிக்கும, திருததும் அலலது சுததம செயயும நோககத் துககாக எககாணிககுளளும பிரவேசிததல.

ஆயின பநதி (2) ல சொலலபபடட மண, குப்பை அல்லது பொருடகள ஒரு நியாய்மான காலததுககுள் அகறறபபடவேணடும, இனனும பநதி (3) ல சொலலபபட்ட தறகாலிகமான தெரு எதும கடடிடம உளள எநதக காணிககுளளாகவாவது அலலது சுறறியடைககப படட எநதத தோட்டததுககுளளாகவாவது அலலது முறறததுக குளளகவாவது செலலலாகாது.

மேலே தொங்கும் மரங்கள்.

6. (1) எநத மரமேனும அல்லது ஒரு மரததின எக்கிளையேனும் அலலது பழமேனும அலலது வேறு பாகமேனும் எககட்டிடததுககாவது சேதமுணடுபணணினால அலலது சேதமுணடுபணணககூடியதாயிருநதால அல்லது எககட்டிடததிலேனும் குடியிருபபவர்களுககு அலலது எதும பொதுப் பெருவழி மாாககமாக செலவோரின பநதோபஸதுககு ஆபதது உண்டுபணணக்கூடிய நிலைமையிலிருந்தால் அககிராசனர் அநத மரம் நிற்கும காணியின சொநதககாரருககு அலலது குடியிருப்பவருககு எழுததில் அறிவித்தல கொடுதது அநத அறிவிததலில சொலலபபடும காலததுககுள அநத மரத்தை அலலது கிளையை அலலது பழததை அலலது அமமரததின வேறு பாகத்தை கட்டிப் பாதுகாககுமபடி அலலது வெடடி வீழததி அகறறும படி அநத சொநதககாரரை அலலது குடியிருபபவரைக கேட்கலாம

(2) இந்த உபவிதியினபடி ஒரு அறிவிததல வழங்கபபெற்ற ஒவ்வொரு வரும் அந்த அறிவிததலில சொலலபபடும காலததுக்குள அதன தேவைகளை நிறைவேறறுதல வேணடும. அததகையவா அததகைய காலததுககுள அததகைய தேவைகளை நிறைவேறற மறுககும அலலது தவறும பட்சததில் அககிராசனர் அநத அறிவிததலில சொலலபபடும காணிககுள நுழைநது அநத அறிவிததலால அததகையவா செயயுமபடி கேட்கபபடடவறறைச செயயலாம் ; அதனால நேரும செலவு அததகையவரிடமிருநது சஙகததுக்கு வகுமதியான ஒரு கடனைபபோல அறவிடப்படவேணடும.

அருவருக்கத்தக்க அபாயகரமான வியாபாரங்கள்.

7. (1) கீழ்ககாணும வியாபாரஙகள அபாயகரமான வியாபாரங்களாகக கருதப்படும :—

வைககோல சேகரித்து வைததல, எண்ணெயினால் அல்லது வேறு எரி பொருளினால் அல்லது நீராவியால அலலது மினசாரததால இயஙகும இயநதிரம பாவிககபபடும வியாபாரம எதுவும, குழிவெட்டி முதிரைக கறகள தோணடல, சுணணமபு சுடுதல அலலது சேகரிதது வைததல, ஒரு மரககடை வைததல், ஒரு மணணெணணெயககடை வைததல,

(2) கீழ்ககாணும் வியாபாரஙகள அருவருககததகக வியாபாரஙகளாகக கருதபபடும் :—

மொத்த வியாபாரத்தின் பொருட்டு அழுகிககெடும் உணவைப பொரு களையும் பலசரக்குகளையும் சேகரிததுவைததல.

8. (1) வைததிய சுகாதார உததியோகததரின சிபாரிசின் பேரில் அககி ராசனரால அதறகென வழஙகப்படட ஒரு லைசென்ஸ வைததிருநதாலனறி ஒருவரும அருவருககததகக அலலது அபாயகரமான வியாபாரம எதையும நடததலாகாது.

(2) ஒவவொரு லைசெனசும், அது 16 ம் உபவிதியினபடி அழிககப்பட்டா லன்றி, அது எதத வருடத்துககு வழஙகபபட்டதோ அநத வருடதது டிசெமபா மாதம் 31 ந் திகதியன்று வலியுறறு முடிவுறும.

(3) ஒரு லைசெனஸும் பராதீனபபடுததபபடலாகாது.

9 கீழக்காணும் நிபந்தனைகளுககுடனபடாயிருநதாலனறி, அருவருக கததகக அலலது அபாயகரமான வியாபாரம எதுவும நடததுவதறகு ஒரு வருக்கும லைசெனஸ வழஙகபபடமாடடாது :—

(i) அவவியாபாரம நடததபபடவிருககும் இடம வைததிய சுகாதார உததியோகததரால் அஙகீகரிககபபடடிருததல வேணடும ; மேலும

(ii) அவ்வியாபாரததின நோககஙகளுககுப பாவிககபபடவிருககும் கட்டி டம எதுவும கீழ்ககாணும தேவைகளுககிணககமாயிருததல வேண்டும் :—

(அ) கட்டிடம பழுதிலலாமலும நலல காறறோட்டமும் வெளிசசமும உளளதாயும போதிய வடிகால, மலசல கூட வசதி உடைய தாயும இருததல வேணடும ;

(ஆ) அககட்டிடததின கூரை நிலையான வஸதுவால செயயபபடட தனுயும தரை சீமெநது போடப்பெறறதாயும இருததல் வேணடும ;

(இ) அககட்டிடததின தாழவாரஙகள நிலததிலிருநது ஆறடிககுக குறையாமல இருததல் வேணடும ,

(ஈ) அககட்டிடததிலுளள அறை ஒவவொனறுககும திறநதுவிடக கூடிய ஜனனலகள இருககவேணடும. ஜனனலகளைத திறநதுவிட்டால அவறறின பரபபு தரையின வெளளோடட மான பரபபில பதினைநதில ஒரு பஙகுககுக குறையாததாக இருததல வேண்டும.

(உ) அககட்டிடததின அறை ஒவவொனறினதும சுவாகள ஏழு அடிககுக குறையாத உயரமுளளனவாயும செஙகறகளா லும, கலலாலும " கபூக் " கலலாலும கடடபபடடனவாயும இருததல வேணடும.

(ஊ) அசசுவாகளின உடபககம் தரையிலிருநது நானகு அடி உயரததுககாவது சிமெநது பூசபபடடும மீதம சுணணமபுச சாநது பூசி வெளளையடிககபபடடுமிருததல வேணடும

(எ) கட்டிடததின மரவேலை மை பூசபபடடு அலலது வெளளை யடிககபபடடு இருததல வேணடும.

10. (1) ஏதும அருவருககததகக அலலது அபாயகரமான வியாபாரததின பொருட்டு ஒரு லைசெனஸ வழஙகபபடடிருநது அநத லைசெனஸ எககால எலலைககு வழஙகபபடடதோ அககால எலலைககுள அநத வியாபார நோககததுககு பாவிககபபடும கட்டிடம ஏதுவும 9 ம உபவிதியின ஏறபாடுகளுக கிணககமாயிராது போனால, வைததிய சுகாதார உததியோகததரின சிபாரிசினபேரில அககிராசனா, லைசெனஸ பெறறவருககு ஒரு அறிவிததல கொடுககச செய்து அநத அறிவிததலில சொலலபபடும ஒரு திகதிககு முனனா அநதக கட்டிடததை அநத ஏறபாடுகளுககு இணககமாககுவதறகு அவசியமான எலலாக் கருமஙகளையும செயயுமபடி அவரைக கேடகலாம.

(2) அருவருககததகக அலலது அபாயகரமான வியாபாரம ஏதுவும நடததுவதறகு லைசெனஸ வைததிருககும ஒருவா (1) ம பநதியின கீழ ஒரு அறிவிததல கொடுககபபெறறால அநத அறிவிததலின தேவைகளை அதில சொலலபபடும காலததுககுள பூாததிசெயயத தவறலாகாது

11. உபவிதி 10 ன கீழான அறிவிததல ஏதுவும, அருவருககததகக அலலது அபாயகரமான வியாபாரம ஏதும நடததுவதறகு லைசெனஸ வைததிருககுமொருவா அநத வியாபாரததை நடததும தலததில ஒட்டிவிடபபட்டால அலலது அவரால அததலததில வேலைககமாததபபடடிருககும எவரிடததிலும விடபபடடால அவரிடம கொடுககப்படடதாகக கருதபபடும்.

12. அருவருககததகக அலலது அபாயகரமான வியாபாரம ஏதும நடததுவதறகு லைசெனஸ வைததிருககும ஒவவொருவரும :—

(அ) அநத வியாபாரததின நோககஙகளுககு பாவிககபபடும் ஒவவொரு கட்டிடததினதும தரையை தினமும கூடடிசசுததபபடுததுவிககவும;

(ஆ) அககடடிடம ஒவவொனறினதும சுவாகளுககு பனனிரணடு மாதஙகளுக்கு ஒரு முறையாவது வெளளையடிபபிககவும ;

(இ) அநத வியாபாரததுககு பாவிககபபடும எலலா உபகரணஙகளையும, ஆயுதஙகளையும், பாததிரஙகளையும சுததமாக வைபபிககவும ;

(ஈ) எலலாக குபபையும கூட்டிச சோதத கஙசலகளையும, துணடு துணுககுகளையும, கழிவுப பொருட்களையும மேறகொணடு வியாபார விவகாரஙகளுககு உளளாகாத உபபொருடகளையும, அததகைய வியாபாரம நடைபெறுமிடததிலிருநது, ஒரு மூடியுளள கொளகலததிலிட்டு தினமும அபபுறபபடுததுவிககவும வேணடும ;

13. அருவருககத்தகக அலலது அபாயகரமான வியாபாரம் எதையும நடததுவதறகு லைசெனஸ வைததிருககுமொருவா, கிணறு, ஏரி, ஆறு, நீரோடை, வாயககால, வெடடாறு, குளம அலலது வேறு உள்ளூா நீா நிலை எதையும அசுததபபடுததவோ அலலது கெடுககவோ கூடாது ;

14. அருவருககததகக அல்லது அபாயகரமான வியாபாரம எதையும நடததுவதறகு லைசெனஸ வைததிருககும ஒவவொருவரும் அநத வியாபாரததை நடததுமபோது வெளிபபடும அருவருககததகக ஆவிகள அலலது வாயுககள எதையும—

(அ) அவை தீஙகான அலலது அருவருபபான பயன உணடுபணணுமல காறறில வியாபிககககூடித முறையிலும உயரததிலும வெளிப புறககாறறுள விடுவிகக வேணடும, அலலது

(ஆ) நேரடியாக நெருபபுககுள அலலது ஒரு கனீகரன உபகரணததுக்குள செலுததுவிககவேணடும.

15. அககிராசனர் அலலது வைததிய சுகாதார உததியோகததா அலலது சுகாதாரப் பரிசோதகா அலலது அககிராசனரால எழுததில அதிகாரமளிககப பெறற சஙகததின வேறு உததியோகததா எவரும நியாயமான எலலா நேரஙகளிலும அருவருககததகக அலலது அபாயகரமான வியாபாரம நடததபபடும எநத தலததுககுளளும பிரவேசிபபதும அதை சோதிப்பதும சடட முறையாகும. லைசெனஸ பெறறவா அலலது அதறகுப பொறுப் பாளியாக உளளவா சோதனை நடாததுதறகு அனுமதிததல வேணடும.

16. அருவருககததகக அலலது அபாயகரமான வியாபாரஙகள சமபநதபபடட உபவிதிகள எதையும மீறியதறகு இருமுறை அலலது பல முறை குறறவாளியாக காணபபட்ட லைசெனஸ பெறற எவரும கிராமககோடு வேறு ஏதும தணடனை விதிபபதோடு கூட அவாது லைசெனஸையும அழிதது விடுதல சடட முறையாகும. லைசெனஸ பெற்றவா அநத லைசெனஸ அழிககபபடடதறகாக எவவித நஷடஈடும பெறுதறகுப பாததிரராகாா.

செத்த மிருகங்களின் சடலங்களை ஒழிததல்.

17. எநத மிருகமேனும செததும அது செதத நேரததிலிருநது பனனிரணடு மணிததியால காலம முடிவதறகுள அநத மிருகததின சடலததைப புதைப்பிததல அதன சொநதககாரரின அலலது அவா இலலாதவிடதது அமமரணம சமபவித்த தலததில குடியிருபபவரின கடமையாகும்

18. செதத மிருகம் எதையும புதைபபதறகு 17 ம உபவிதியினபடி பொறுபபாளியாகவுளள எவரேனும அமமிருகததைப் பனனிரணடு மணிததியாலகால அளவுககுள புதைககாவிட்டால அககிராசனா அமமிருகததைப புதைபபிதது அதனால நேரும செலவுகளை அவரிடமிருநது சஙகததுககு வருமதியான ஒரு கடனைபபோல அறவிடலாம.

போஜன பதார்த்தங்கள் விற்றல்.

19. அககிராசனரிடமிருநது அதற்கென முறைபபடி பெறறுககொணட ஒரு லைசென்ஸின பேரிலனறி இறைசசி, கோழி, மீன, காயககறிகள் அல்லது அழுகிககெடும வேறு உணவுப பொருட்கள விறபதறகான கடை அலலது (சநதையலலாத) இடம எதையும ஒருவரும் வைககலாகாது. அததகைய லைசெனஸ ஒவவொனறும அது எவவருடததுக்கு வழஙகப் பட்டதோ அவவருடதது டிசமபா மாதம முப்பத்தோராந திகதியனறு வலியறறு முடிவுறும்.

20. கடை அல்லது (சநதை அலலாத) இடம எதிலும இறைசசி, கோழி, மீன, பழம, காயககறி அலலது அழுகிககெடும பொருட்களை மனிதா உணபதறகாக விறபவா அலலது அததகைய கடையின அலலது இடததின் சொநதககாரா இறைசசியையும, கோழியையும, மீனையும், பழஙகளோடும, காயகறிகளோடும வைககலாகாது ; கோழிகளை, அவை அனாவசியமான துன்பம அனுபவிககாவணணம கூடைகளில வைததல் வேணடும.

21. அக்கிராசனா அலலது அவரால் எழுததில முறைபபடி அதிகாரமளிககபபெறற எவரும மீன, இறைசசி, பழம, காயககறி அலலது அழுகிககெடும வேறு உணவுப் பொருட்களை மனிதா உணபதறகாக விற்கும கடை அல்லது (சநதை அலலாத) இடம எதையும் சோதனை செயயலாம்.

22. (1) அடுதது வரும் பநதியிலுளள நிபநதனைகளைப பூாததி செயயும ஒரு பெடடியில அலலது வாகனததிலனறி ஆடுமாடடிககும கொடடில எதிலுமிருநது இறைசசி விறகும கடை அலலது இடம் எதறகும் இறைசசியை எடுததுச் செல்லலாகாது.

(2) (a) இறைசசியை எடுததுச செலவதறகு உபயோகிககும் பெட்டி ஒவ்வொனறும உடபுறம் நாகததகடடினால அலலது வேறு ஊறுத பொருளால மூடப்பட்டு ஒரு மூடியும போடபபட்டிருததல வேணடும்.

(b) இறைசசியை எடுததுச செல்வதறகுச் உபயோகிககபபடும வாகனம் ஒவவொனறுககும இவை இருததல வேணடும் :—

(i) வெயில அலலது மழைபடாமல அலலது ஈக்களினால அலலது தூசியினால இறைசசி கெடடுப போகாமல பாதுகாப்பதற்கு ஒரு கூரை ;

(ii) இறைசசி பகிரஙகமாகத் தெரியாமல் மறைபபதறகு திறநதிருக்கும முனை ஒவவொனறுககும் ஒரு மறைப்பு.

(iii) இறைசசிப் போட்டுவைபபதற்கு நாகததகட்டினால அல்லது வேறு ஊறுதபொருளினால உட்புறம் மூடபபட்ட ஒரு பெடடி.

(3) (1) ம் பநதிககு மாறாக ஏதும் இறைசசி எடுததுச் செல்லப்பட்டால யாரால அல்லது யாருக்காவது அல்லது யாருடைய கட்டளைபபடி இறைசசி அபபடி எடுததுச் செலலப்பட்டதோ அவரே அந்த மாறுகைககு பொறுப்பாளியாவாா.

23. 19 ம உபவிதியில சொல்லபபட்ட ஏதும் கடை அலலது இடம சம்பநதமான ஒரு லைசென்ஸ் வைததிருபபவர்—

(a) அநதக கடையை அலலது இடததை சுததமாகவும சுகாதார நிலைமையிலும வைததிருபபதோடு அஙகுளள எலிபபொநதுகள அனைத்தையும் சிமிநதாலும கண்ணாடியாலும அடைததுவிடவும் வேண்டும், மேலும

(b) அநத லைசெனஸை அககடையில அலலது இடாததில ஒரு பிரசிததமான இடத்தில மாட்டிவைப்பிக்க வேண்டும; அல்லது லைசென்ஸை அங்ஙனம் வைககமுடியாதவிடதது அநத லைசெனஸின இலக்கமும் லைசெனஸகாரரின பெயரும தெளிவாகத தீட்டப்பட்ட பலகையொனறை அங்ஙனம் மாட்டிவைபபிகக வேணடும்.

24. கிராமககோடு, அது விதிககும் வேறு ஏதும தணடனையோடுகூட, போஜன பதாாததஙகள் விறறல பற்றிய இந்த உபவிதிகள் எதையும மீறியமைக்கு இரணடு முறை அலலது பலமுறை குறறவாளியாகக காணபபட்ட எநத லைசெனஸகாரரதும் லைசெனஸை அழித்தல சட்ட முறையாகும. லைசென்ஸகாரர் அநத அழிததல விஷயமாக நஷடஈடு எதுவும பெறுதறகுப் பாததிரராகார்.

பொதுஜன ஆரோக்கியமும், சௌக்கியமும் முறைகேடான நடத்தையும்.

25. ஒவவொரு வீடடினதும அலலது காணியினதும சொநதககாரா அலலது குடியிருபபவர் தமது வலிவை அநத வீடடிலிருநது முப்பது யாா தூரததுககு அலலது அவவளவின எலலை குறைநத தூரததிலிருபபின அதுவரை சுத்தமாகவும சகலமான புல பூணடுகளும செழிதது வளரும அலலது தொலலை தரும செடிகொடிகளும சகலமான குபபையும ஊததையும் அலலது நுளமபு உறபததியாகக கூடிய இடஙகளாகக அமைககககூடிய கொளகலஙகளும் இலலாமலும வைததிருகக வேணடும.

26. பொது இடம எதிலும ஒருவரும அசபபியமான எழுதது எதையும பிரசிததபபடுததவோ அல்லது அசபபியமான படம எதையும வரையவோ அல்லது அசபபியமான பாடடு அலலது கீதம எதையும பாடவோ அல்லது படிககவோ அலலது பொதுஜன ஒழுககமுறைககு பஙகமுணடுபணணக கூடிய வேறு காரியம எதையும செயயவோ கூடாது.

27. வேறு எவரதும வீடடினமீது அலலது வளவுககுள கறகளை அலலது ஊத்தையை ஒருவரும வீசலாகாது.

சந்தைகளும் முறைச் சந்தைகளும்.

28. கிராமச் சந்தை எதிலுமிருந்து ஒரு மைல் விட்டாரத்துமுள்ள வட்டத்துக்குள் இருக்கும் பகுதி அந்தச் சந்தையின் சந்தைப்பகுதியென்று இத்தால் பிரகடனம் செய்யப்படுகிறது.

29. எந்தக் கிராமச் சந்தையின் சந்தைப் பகுதிகளுக்கும், கிராமச் சந்தை திறந்திருக்கும் எந்த் தினத்திலும் ஏதும் காய்கறிகளை, கனிகளை, இறைச்சியை அல்லது வேறு அழுகக்கூடிய உணவுப் பதார்த்தங்களை அந்தச் சந்தையில்லாத வேறு எந்த இடத்திலும் ஒருவரும் விற்கவோ அல்லது விற்பனைக்கு விடவோ அல்லது வைக்கவோ கூடாது.

ஆயினும் இந்த உபவிதியின் முந்தின ஏற்பாடுகள் பின்வருவனவற்றுக்குப் பொருந்தா :—

(அ) ஒரு குறித்த இடத்தில் விற்காமல் அல்லது வியாபாரத்தின் பொருட்டு பிரசித்தமான தெருக்கள் அல்லது வேறு பிரசித்தமான இடங்களில் தங்களை ஸ்தாபிதம் செய்துகொள்ளாமல் பல இடங்களுக்கும் கொண்டு திரியும் தெரு வியாபாரிகள் காய்கறிகளை அல்லது பழங்களை விற்பதற்கு ; அல்லது

(ஆ) ஒரு சாப்பாட்டுக் கடையின் அல்லது ஒரு தேனீர் அல்லது கோப்பிக் கடையின் லைசென்ஸ்காரர் அத்தலத்தில் வைத்துத் தின்பதற்கு வாழைப்பழங்களை அல்லது வேறு பழங்களை விற்பதற்கு ; அல்லது

(இ) எவரேனும் இளநீர்க் குரும்பைகள் விற்பதற்கு.

30. கிராமச் சந்தை ஒவ்வொன்றும் சங்கத்தால் அங்கீகரிக்கப்பட்ட வாரத்தின் அந்தந்த நாட்களில் காலை 6 மணி முதல் மாலை 6 மணிவரை திறந்திருத்தல் வேண்டும்

31 சங்கம், ஒரு கிராமச் சந்தையின் எப் பாகத்தையேனும் ஏதும் ஒரு பொருள் அல்லது ஏதும் ஒருவகைப் பொருட்கள் விற்பதற்கென்று புறம்பாக விட்டிருக்குமிடத்து, ஒருவரும்—

(அ) அந்தப் பொருளை அல்லது அந்த வகைப்பொருட்களை அந்தச் சந்தையில் புறம்பாக விடப்பட்ட அந்தப் பாகத்தில்ன்றி எந்த இடத்திலும் விற்கவோ அல்லது விற்பதற்கு வைக்கவோ கூடாது, அல்லது

(ஆ) அவ்விதம் புறம்பாக விடப்பட்ட பாகத்தில் வேறு எதுவும் பொருளை அல்லது வேறு ஏதும் வகைப் பொருட்களை விற்கவோ அல்லது விற்பதற்கு வைக்கவோ கூடாது.

32. எந்தக் கிராமச் சந்தையிலுமுள்ள எந்தச் சிறு கடையையும் உட்காருமிடத்தையும் அல்லது இடப்பரப்பையும் உபயோகிப்பதற்கு கீழ்க்காணும் வீதப்படியான ஒரு கட்டணம் விதிக்கவும் கொடுக்கவும் வேண்டும் :—

	தினமொன்றுக்கு சதம்.
சந்தை நிலத்தில் 9 சதுர அடிக்குமேற்படாத ஒரு திறந்த இடத்துக்கு அல்லது அதன் பாகம் எதற்கும்	5
சந்தை நிலத்தில் 9 சதுர அடிக்குமேற்பட்ட ஆனால் 16 சதுர அடிக்கு மேற்படாத ஒரு திறந்த இடத்துக்கு	15
சந்தை நிலத்தில் 16 சதுர அடிக்கு மேற்பட்ட ஆனால் 24 சதுர அடிக்கு மேற்படாத ஒரு திறந்த இடத்துக்கு	50
மூடிய பகுதியில் ஒரு சிறு கடைக்கு . .	75
மீன் சந்தையில் 12 சதுர அடிக்கு மேற்படாத ஒரு திறந்த இடத்துக்கு அல்லது அதன் பாகம் எதற்கும் . .	20
மீன் சந்தையில் மூடிய பகுதியில் 12 சதுர அடிக்கு மேற்படாத ஒரு இடத்துக்கு அல்லது அதன் பாகம் எதற்கும்	30

33. ஒருவரும், அதற்கென அக்கிராசனரால் அல்லது அக்கிராசனரின் அதிகாரத்தின்கீழ் வழங்கப்பட்ட ஒரு அனுமதிச் சீட்டை வைத்திருப்பவராக இருந்தாலன்றி அல்லது அத்தகைய அனுமதிச் சீட்டின் தாற்பரியங்களுக்கும் நிபந்தனைகளுக்கும் இணக்கமாகவன்றி ஒரு கிராமச் சந்தையிலுள்ள இடம் அல்லது சிறுகடை எதையும் பாவிக்கக்கூடாது. அத்தகைய அனுமதிச்சீட்டு ஒவ்வொன்றும் அதில் சொல்லப்படும் திகதியில் வலியற்று முடிவுறும்.

34. உபவிதி 32 ன் கீழ் செலுத்தவேண்டிய கட்டணங்களை அக்கிராசனரிடம் அல்லது அக்கிராசனரால் எழுத்தில் அதிகாரமளிக்கப்பட்ட வேறு பேரிடம் செலுத்த வேண்டும் செலுத்தவேண்டிய கட்டணம் கொடுக்கப்பட்டாலன்றி உபவிதி 33 ன் கீழ் எவருக்கும் அனுமதிச்சீட்டு வழங்கப்படமாட்டாது.

35. அக்கிராசனர் ஒவ்வொரு கிராமச் சந்தையிலும், அந்தச் சந்தையைப் பாவிப்பதற்குக் கொடுக்கவேண்டிய கட்டணங்களைக் காட்டும் விளம்பரம் ஒன்றை ஆங்கிலத்திலும் சிங்களத்திலும் தமிழிலும் எழுதி ஒரு பிரசித்தமான இடத்தில் யாவருக்கும் தெரியக்கூடியதாக வைப்பிக்க வேண்டும். அத்தகைய விளம்பரத்தில் காட்டப்பட்ட தொகைகளுக்கு அதிகமான தொகைகள் எதையும் ஒருவரும் கேட்கவோ அல்லது வாங்கவோ கூடாது.

36. வைத்திய சுகாதார உத்தியோகத்தரைக் கலந்தாலோசித்த பின்னர் ஏதும் ஒரு குறித்த உணவுப் பொருள் பொது ஜனங்களால் பாவிக்கப்படுதல் அல்லது உட்கொள்ளப்படுதல் தீங்கானது அல்லது கெடுதலானது என்று சங்கம் திருப்தியடையும்போதெல்லாம் பறைசாற்றி அல்லது வேறு போதிய அறிவித்தல் கொடுத்து சங்கத்துக்கு அவசியமென்று தோன்றும் அத்தகைய காலத்துக்கு எந்தக் கிராமச் சந்தையிலும் அல்லது முறைச் சந்தையிலும் அந்த உணவுப் பொருளைக் கொண்டுவருவதையும் விற்பதையும் தடை செய்வது சங்கத்துக்குச் சட்டமுறையாகும்.

37. ஒரு கிராமச் சந்தையில் அல்லது முறைச் சந்தையில் ஒருவரும் கீழ்க்காண்பவற்றை விற்கவோ அல்லது விற்பதற்கு வைக்கவோ கூடாது :—

(அ) ஒரு கிராமிய மிருகங்களைக் கொல்லும் சாலையிலன்றி வேறு எந்த இடத்திலும் கொல்லப்பட்ட ஏதும் மிருகத்தின் சடலம் அல்லது இறைச்சி , அல்லது

(ஆ) சங்கத்தால் உண்டாக்கப்பட்ட எந்த உபவிதியினாலும் அல்லது எந்த உபவிதியின் கீழும் வைப்பது அல்லது விற்பது தடுக்கப்பட்ட எப்பொருளும் ;

ஆயினும், இந்த உபவிதியின் (அ) பந்தியின் ஏற்பாடுகள் குளிர்ச்சியூட்டி விறைக்கச்செய்த இறைச்சி அல்லது வேட்டையாடிய மாமிசம் விற்பதற்குப் பொருந்தமாட்டா.

38. எந்தக் கிராமச் சந்தையையும் உபயோகிக்கும் எவரும்—

(1) ஏதும் முறைகேடான விதத்தில் நடந்துகொள்ளவோ அல்லது அச்சந்தையில் அல்லது அதற்கருகில் ஏதும் அசுத்தம் உண்டுபண்ணவோ கூடாது, அல்லது

(2) அச்சந்தையில் சமையல் செய்யக்கூடாது ; அல்லது

(3) அந்தச் சந்தை தொழில் நடத்துவதற்கு மாலை 6 மணிக்கு மூடப்பட்ட பின்னர் திருப்திகரமான காரணம் கூறமுடியாமல் அந்த இடத்தில் அல்லது அதன் அருகில் தங்கவோ அல்லது சோம்பித்திரியவோ கூடாது , அல்லது

(4) அந்தச் சந்தையில் அல்லது அதன் அருகில் உள்ள கட்டிடத்தின் அல்லது கட்டிடத் தலத்தின் எப்பாகத்தையேனும் சிறு கடைகளையேனும், விளக்குகளையேனும் அல்லது சங்கத்தின் வேறு ஏதும் சொத்தையேனும் சேதப்படுத்தவோ அல்லது எவ்வகையிலேனும் அழுக்குக் குலைக்கவோ கூடாது, அல்லது அந்தச் சந்தையில் பாவிப்புக்கு வைத்திருக்கும் தண்ணீரை கெடுக்கவோ அல்லது அசுத்தப்படுத்தவோ கூடாது ; அல்லது

(5) அச்சந்தைக் கட்டிடத்தின் அல்லது தலத்தின் எப்பாகத்தையும் எவ்வகையிலேனும் சுற்றியடைக்கவோ அல்லது ஏதும் வகையான நிரந்தரக் கூடாரம் அல்லது மறைப்பு அல்லது நிலைமானம் எதையும் போடவோ கூடாது ; அல்லது

(6) அக்கிராசனரின் விசேஷ அனுமதியின்றி மாலை 6 மணிக்கும் காலை 6 மணிக்குமிடையில் அச்சந்தையின் தலத்தில் அல்லது அதன் அருகில் எப்பொருட்களையும் விட்டு வைக்கக்கூடாது ; அல்லது

(7) அசுத்தமான அல்லது சுகாதாரமற்ற மேற்பரப்பில் பழங்கள், காய்கறிகள், இறைச்சி, மாமிசம் அல்லது வேறு உணவுப் பொருள் எதையும் விற்பதற்கு வைத்தல்கூடாது ; அல்லது

(8) சுத்தமானதும் தக்க முறையில் அமைக்கப்பட்ட ஈ நுழைய முடியாததுமான கண்ணாடிப் பெட்டிகளிலன்றி சமைத்த உணவுப் பொருள் எதையும் விற்பதற்கு வைத்தல் கூடாது.

39. ஒரு கிராமச் சந்தையில் அல்லது முறைச்சந்தையில் சிறு கடை எதையும் பாவிக்கும் ஒவ்வொருவரும் அச்சிறு கடையில் அல்லது அதற்கருகில் நெருங்கிப் பொருந்தும் மூடி அல்லது அடைப்பு உள்ள ஈ நுழைய முடியாத கொள்கலம் ஒன்றைவைத்து எல்லாக் குப்பைகளையும் கழுசல்களையும் அந்தக் கொள்கலத்துக்குள் போடுதல் வேண்டும்

40. கிராமச் சந்தை அல்லது முறைச் சந்தை எதனதும் தலத்தில் ஒருவரும் ஏதும் குப்பையை அல்லது கழுசலை அல்லது ஏதும் மிருகத்தின் எலும்பு அல்லது தோல் எதையும் அல்லது பொது ஜன ஆரோக்கியத்துக்கு ஆபத்து அல்லது தீங்கு உண்டுபண்ணக்கூடிய ஏதும் பொருளை எறிதல் கூடாது

41. கிராமச் சந்தை எதனதும் காவற்காரனையேனும் அல்லது எந்தக் கிராமச் சந்தையையும் மேற்பார்வையிடுவதற்கு அல்லது வாடகைகளையும் கட்டணங்களையும் திரட்டுவதற்கு அல்லது அங்கு ஒழுங்கையும் துப்பரவையும் ஏற்படுத்துவதற்கு சங்கத்தால் நியமிக்கப்பட்ட வேறு எவரையேனும் அவரது சட்டரீதியான கடமையை செய்யவிடாது, ஒருவரும் தடுக்கவோ அல்லது எதிர்க்கவோ கூடாது.

42. ஒரு வாகனத்தின் சாரதி, அந்த வாகனத்தில் சாமான்களை ஏற்றுவதற்கு அல்லது அதிலிருந்து சாமான்களை இறக்குவதற்கு தேவையானதற் கதிகமான காலத்துக்கு அந்த வாகனத்தை எந்தக் கிராமச் சந்தைத் தலத்துக்குள்ளும் அல்லது பக்கத்திலும் நிறுத்திவைக்கலாகாது.

43. கிராமச் சந்தை அல்லது முறைச் சந்தை எதுவும் தற்காலிகமாக மூடுவதையிட்டு, அக்கிராசனர், பறைசாற்றியாவது அல்லது அவர் போதுமென்றெண்ணும் வேறு வகையிலாவது அறிவித்தல் கொடுக்கவேண்டும்

சொந்தச் சந்தைகளும் முறைச் சந்தைகளும்.

44. எந்தச் சந்தைப் பகுதிகளுக்குள்ளும் ஒரு சொந்தச் சந்தையை அல்லது முறைச் சந்தையை ஸ்தாபிக்கவோ அல்லது நடத்தவோ கூடாது.

45. (1) அதற்கென அக்கிராசனரால் வழங்கப்பட்ட ஒரு லைசென்ஸின் பேரிலன்றி ஒரு சொந்தச் சந்தையை அல்லது முறைச் சந்தையை (ஒரு சந்தை பகுதியல்லாத) எந்தப் பகுதிகளுக்குள்ளும் ஸ்தாபிக்கவோ அல்லது நடத்தவோ கூடாது.

(2) பந்தி (1) ன் கீழ் வழங்கப்படும் லைசென்ஸ் ஒவ்வொன்றும்—

(அ) இதன் அட்டவணையில் காட்டப்படும் பத்திரத்தின் பொருள்பட இருத்தல் வேண்டும் ,

(ஆ) அதில் சொல்லப்படும் நிபந்தனைகளுக்கு அமைவாக இருத்தல் வேண்டும் ;

(இ) உபவிதி 47 ன கீழ முனனதாக அழிக்கப்படாவிட்டால், அது எநத வருடததுக்கென வழஙகபபடடதோ அந்த வருடதது டிசெமபா மாதம 31 ந திகதி வலியறறு முடிவுறும.

(3) பநதி (1) ன கீழ் வழஙகப்படும ஒவவொரு லைசென்ஸுக்கும கட்டணம ஐம்பது ரூபாய்.

46. வைததிய சுகாதார உததியோகததரால இடம் அஙகீகரிககபபட்டா லனறி ஒரு சொநத சநதையை அலலது முறைச சநதையை ஸதாபிககத றகேனும் அலலது நடததுவதறகேனும ஒரு லைசென்ஸ் பெறுவதற்கு ஒருவரும அருகராகார.

47. இநத உபவிதிகள எதையேனும அலலது லைசென்ஸ் நிபநதனைகள எதையேனும மீறியமைககு லைசென்ஸ்காரா இரண்டாவது தடவை அலலது அதறகுப பின்னா குற்றவாளியாகக காணபபடுஙகால 45 ம உபவிதியின கீழ வழஙகபபட்ட ஒரு லைசென்ஸ ஒரு கிராமக கோட்டால அழிககப்படலாம. அநத அழிததல விஷயமாக லைசென்ஸ்காரா எததகைய நஷ்ட ஈட்டுக்கும உரிததாளியாகமாட்டார்.

48. எவரொருவருக்கும முநதிய லைசென்ஸ ஒரு கிராமக கோட்டால் அழிகக கபபட்டிருநதால அககிராசனா அவருககு 45 ம உப விதியின கீழ ஒரு லைசென்ஸ வழஙக மறுககலாம.

49. அககிராசனராவது, வைததிய சுகாதார உததியோகததராவது சுகாதா ரப பரிசோதகராவது அலலது அககிராசனரால எழுததில அதிகாரமளிககப பட்ட எவருமாவது நியாயமான எலலா நேரஙகளிலும எநதச சநதைகளுள ளும அலலது முறைச சநதைகளுள்ளும பிரவேசிப்பதும அநதச சநதையை அலலது முறைச சநதையை அலலது அஙகு விறபதறகு வைககபபட்டிருககும அலலது காட்டப்பட்டிருககும உணவுப் பொருள எதையும சோதிப்பது சட்ட முறையாகும். அததகைய உததியோகததா எவரையும இநத உபவிதியின கீழ அவரது கடமையைச செய்யவிடாது ஒருவரும தடுககவோ அலலது எதிககவோ கூடாது.

சொற்பொருள் விளக்கம்.

50 இநத உபவிதிகளில்—

“ அககிராசனா ” எனபது சஙக அககிராசனா எனப பொருளபடுகினறது.

“ சங்கம ” என்பது கிராமபபகுதியின கிராமச சஙகம எனப் பொருள படுகினறது.

“ கிராமபபகுதி ” எனபது மயிலிட்டி கிராமபபகுதியெனப பொருள படுகினறது.

அட்டவணை.

உபவிதி 45 (2) (அ)

ஒரு சொந்தச் சந்தை*/முறைச் சந்தை ஸ்தாபிப்பதற்கு லைசென்ஸ்.

————வாசியான————எனபவா————கிராமபபகுதியிலுள்ள————என வழஙகும காணியில், கடைசியில் சேர்ககப்பட்டுள்ள நிபநதனைகளுககு என்றும அமைநது, இததேதி முதல 19—— ம ஆணடு டிசெமபா மாதம முப்பததோராந திகதி வரை ஒரு சொநதச் சநதையை*/முறைச்சநதையை ஸதாபிதது நடததுவதறகு இததால லைசென்ஸ் வழஙகபபடுகினறது.

————,
அககிராசனா,
மயிலிட்டி கிராமச சஙகம.

திகதி .————

மேற்கூறிய லைசென்ஸின் நிபந்தனைகள

1. சொநதச சநதையில்*/முறைச்சநதையில அறவிடப்படும வாடகை களையும கட்டணஙகளையும காட்டும அட்டவணையொன்றை ஆங்கிலததிலும சிஙகளததிலும தமிழிலும எழுதி சநதையில்*/முறைச சநதையில ஒரு பிரசித்தமான இடததில காட்சிககு வைககவேணடும.

2. சஙகத்தால உண்டாககப்பட்ட உபவிதி எதனாலும அலலது எதன படியும வைப்பது அல்லது விறபது தடைசெய்யப்பட்ட எபபொருளையும சொநதச சநதையில்*/முறைச சநதையில எவரேனும விறகவோ அலலது விறபதறகு வைககவோ லைசென்ஸ்காரா விடககூடாது.

3. சொநதச சநதை*/முறைச சநதை ஒவவொன்றினதும லைசென்ஸ காரா பழஙகள, காய்கறிகள, இறைச்சி, மீன அல்லது வேறு உணவுப பொருட்கள அசுததமான அலலது துப்பரவிலலாத இடததில வைககப படாதிருப்பதறகு அவசியமான சகல நடவடிககைகளையுல எடுததல வேணடும.

4. சமைத்த உணவுப பதாாததமெதையும சுததமானதும தகக முறையில செய்யப்பட்ட ஈ நுழையாததுமான கண்ணாடிப பெட்டிகளிலனறி வேறு வகையில, லைசென்ஸ்காரா விறபதறகு வைககககூடாது.

5. எதும தொறறுநோய் பீடிததுள்ள அலலது சமீபகாலததில பீடித திருநத அலலது அததகைய நோய பீடிதத எவருககும சமீப காலததில பணிவிடைசெய்த எவரையும நோய தொறறும கால எலலையும காததற கால எல்லையும கழியுமுனனா சநதையில்*/முறைச்சநதையில உள்ள கடை, இருப்பிடம அலலது எதையும பாவிககவாவது அலலது எதிலும இருககவா வது அலலது எதிலும இருககவாவது அலலது அஙகு எநதவிதமான பொருளையேனும விறபதறகு வைககவாவது லைசென்ஸ்காரர் விடககூடாது.

6. லைசென்ஸ்காரா சநதை*/முறைச்சநதை தலததை ஊததையும குப்பையும இல்லாமல துப்பரவாக வைததிருப்பதோடு தலததிலிருநது கூட்டிய எல்லாக கழுசடையும அழுககுப பொருளையும ஈககள உற்பததி யாகாமல அலலது எதும தொலலை நேராமல தடுக்கக்கூடிய முறையில எரிப்பிகக, புதைப்பிகக அல்லது வேறு விததில ஒழிப்பிககவும வேணடும.

7. லைசென்ஸ்காரா சநதையின்*/முறைச சநதையின தலததில அலலது தலததுககருகில வாகனஙகளை நிறுததி வைப்பதறகு ஒரு புறம்பான காணிததுண்டு வைததிருததல் வேணடும.

8. லைசென்ஸ்காரர் சநதையின்*/முறைச்சநதையின் தலததினுள் ஒழுஙகை நிலைநாட்டுதல வேணடும.

9. லைசென்ஸ்காரா குப்பையையும கழிவுப பொருளையும போடுவதறகு நெருஙகிப்பொருநதும மூடிகளுடன கூடிய, ‘ போதிய தொகையான, ஈ நுழையாத கொள்கலஙகளை வைததிருததல வேணடும.

10. லைசென்ஸ்காரா சநதையின்*/முறைச்சநதையின தலததில வைததிய சுகாதார உததியோகததரின சிபார்சின பேரில அககிராசனரால் அஙகீ கரிககப்பட்ட மாதிரியான, போதிய தொகையான, மலசலகூடஙகளை வைத திருததல வேணடும.

11. நோய பரவியிருககும காலம எதிலும வைததிய சுகாதார உததியோகததரின சிபாரசின பேரில அககிராசனரால இந்த லைசென்ஸ் தடுககப்படலாம். அப்படித தடுககப்பட்டமைக்காக லைசென்ஸ்காரா எதத கைய நஷ்டஈட்டுககும உரிததாளியாகமாட்டார்.

*பொருநதாததைக கீறிவிடுக.

வாக்காளர் டாப்புகளைத் திருத்துதல்.

சிலாப நகர சபை.

சிலாப நகர சபைககுரிய தெரிவுப பகுதி இடாப்புகள தயாரிககப்பட்டு முடிவுற்றதென 1946 ம ஆணடின 53 ம இலகக ஸதல அதிகாரிகள் தோதற சட்டததின 17 ம பிரிவினபடி இததால அறிவிததல கொடுக்கப் படுகினறது.

மேற சொலலிய சிலாப நகர சபைக கநதோரிலும், தபாற கநதோரிலும் கநதோா நேரததில தெரிபவுபகுதி இடாப்புகளின பிரதிகளை செலவு கட்டாமல பாாவையிடலாம.—

(அ) தனது பெயரை தெரிவுப பகுதி இடாபபில பதிவு செய்தறகுத் தகுதி யுடையவராயிருநதும தனது பெயா அஙஙனம பதியப்படவிலலை யாதலின அது பதியப்பட வேணடுமென உரிததாடுமிடத்து

(ஆ) தனது பெயா சரியான டாபபில பதியப்பாதலால அது வேறொரு டாபபில சோததுககொள்ளப்பட வேணடுமென உரிததாடுமிடத்து

(இ) மேற சொல்லிய இடாபபில தனது பெயா பதியப்பட்டிருநது அந்த இடாப்பில இனனொருவருடைய பெயரைப்பற்றித தடைகூறுமிடத்து

அஙஙனம தனது உரிமையை அலலது தடையை எழுததுமூலம அறிவிததல பிரசுரமாகி 14 நாட்களுள எனககு அனுப்புதல வேணடும.

ஆ. அருளபிரகாசம,
பகுதித தெரிவு உததியோகஸதா, சிலாபம டிஸதிறிக.

புததளம் கச்சேரி,
1950 ம ஹூ (ஒகஸற) ஆவணிமீ 7 ந உ.

புத்தளம் நகர சபை.

புததளம நகர சபைககுரிய தெரிவுப பகுதி இடாப்புகள தயாரிககப்பட்டு முடிவுற்றதென 1946 ம ஆணடின 53 ம இலகக ஸதல அதிகாரிகள் தோதற சட்டததின 17 ம பிரிவினபடி இததால அறிவிததல கொடுககப படுகினறது.

மேற சொலலிய புததள நகர சபைக் கநதோரிலும், தபாற கநதோரிலும கநதோா நேரததில தெரிவுப பகுதி இடாப்புகளில பிரிதிகளை செலவு கட்டாமல பாாவையிடலாம.

(அ) தனது பெயரை தெரிவுப பகுதி இடாபபில பதிவு செயதறகுத தகுதியுடையவராயிருநதும தனது பெயா அஙஙனம் பதியப்பட விலலையாதலின அது பதியப்படவேணடுமென உரிததாடுமிடத்து,

(ஆ) தனது பெயா சரியான டாபபில் பதியப்படாததால அது வேறொரு டாபபில சேர்ததுககொள்ளப்பட வேணடுமென உரிததாடுமிடத்து,

(இ) மேற சொலலிய இடாபபில தனது பெயா பதியப்பட்டிருநது அநத இடாபபில இனனொருவருடைய பெயரைப் பறறித தடைகூறுமிடத்து

அஙஙனம தனது உரிமையை அலலது தடையை எழுததுமூலம அறிவிததல பிரசுரமாகி 14 நாட்களுள எனககு அனுப்புதல வேணடும.

ஆ. அருளபிரகாசம்,
பகுதி தெரிவு உத்தியோகஸதா.

புததளம கச்சேரி,
1950 ம ஹூ (ஒகஸட்) ஆவணிமீ 7 ந உ.

PRINTED AT THE CEYLON GOVERNMENT PRESS, COLOMBO.